

### EN ESTE NUMERO:

- HISTORIA DE UN FRACASO, por Indalecio Prieto.
- NO ES TAN DIFÍCIL FIJAR LA CUANTIA DE LA RENTA ECONOMICA DEL SUELO, por Carlos P. Carranza.
- NAVIDAD, por José Antonio Balbontin.
- LIBERTAD CREADORA EN EL DRAMA DE LA ESPAÑA PEREGRINA.
- BENAVENTE EN LA PICOTA.
- LA DESAPARICION DE FRANCO FACILITARA Y FORTALECERA LA CAUSA DE EUROPA



# LA ESFERA

# REPUBLICANA

COPIADO ARGENTINO CENTRAL (B) Franqueo Pagado Concesión No. 2952  
Tarifa Reducida Concesión No. 657

AÑO XXXII No. 1013

Reg. Nac. Prop. Intelectual 327.641

BUENOS AIRES, MIERCOLES 10 DE ENERO DE 1951

Cuarenta Centavos

## Alocución del Jefe del Gobierno de Euzkadi

# El Presidente Vasco Proclama la Urgencia de una Movilización de Esfuerzos por Parte de Todos los Españoles Demócratas

## Sin Titubeos, al Servicio de la Civilización de Occidente

PARIS. — El presidente del Gobierno de Euzkadi, D. José Antonio de Aguirre, ha dirigido a los vascos una alocución con motivo de las fiestas de Gabón y Urte-berri. Dijo, después del saludo:

"Ha sonado la alarma en el mundo de la libertad. La llamada se dirige a todos los hombres y pueblos que rinden culto a la dignidad humana y desean preservar de la servidumbre sus instituciones libres y democráticas. La civilización de Occidente, que es la de la libertad, se siente amenazada por el artero y bien estudiado ataque del totalitarismo soviético.

"¿Cuál es nuestra posición? Ni existe opción ni podemos admitir titubeo. Nuestro puesto está en Occidente, al lado de la libertad, como siempre lo estuvo. Esa es nuestra tradición, a la que seguimos fieles.

"Nos oponemos a Franco y al Eje totalitario, defendiendo nuestra libertad y nuestra civilización, y nos oponemos al comunismo totalitario, defendiendo los mismos invariables principios.

"El Occidente se defenderá y triunfará enarblando la bandera de la democracia. Negamos que la civilización occidental pueda confundirse ni defenderse con la bandera dictatorial.

"Por eso, nos han extrañado las manifestaciones del ministro de Estado del gobierno franquista cuando en las llamadas Cortes de Madrid dijo hace pocos días: "La paz está en peligro, y por eso España, que ama la paz cristiana y la civilización de Occidente, está dispuesta a ocupar, dignamente, el puesto que le corresponde".

### FRANCO Y LA DEMOCRACIA

"Hace pocos años, el general Franco se dirigió a Hitler diciéndole que el destino histórico nos había unido indisolublemente, y añadió el 18 de julio de 1942: "Nada podemos esperar del sistema democrático. En los actuales órdenes políticos no hay más régimen que el totalitarismo". Franco no ha rectificado aún, ni puede rectificar sin que su régimen desaparezca. Sus palabras

son la contradicción palmaria de los ideales de libertad que defiende el Occidente. Si, según el ministro Martín Artajo, la España de Franco está dispuesta a ocupar dignamente el puesto de defensa que le corresponde en Occidente, el Occidente está exigiendo, por su parte, que ese puesto sea ocupado dignamente. No lo puede ocupar un régimen de dictadura, que es la negación de los fines por los que los pueblos libres se oponen al totalitarismo soviético. Hace, por el contrario, el juego a Stalin, a quien presta fáciles argumentos y quintas columnas nutridas de desesperados y desengañados. Todos los pueblos ibéricos tienen su puesto natural en el campo de Occidente, pero la dictadura anárquica del general Franco, por su propia naturaleza, se opone a su concurso total y eficaz. Allí donde todas las manifestaciones del sentimiento democrático constituyen un delito, existe una situación intolerable para Occidente y constituye un estorbo para la defensa de sus ideales. Este es el caso de la España de Franco. El contrastado es todavía más grande porque el régimen actual de España, que ha suprimido en su suelo la libertad, pretende ansiosamente armarse a costa de quienes defienden las instituciones democráticas y libres. Este intento monstruoso de perpetuar el secuestro de la voluntad de su propio pueblo no puede, no debe ser tolerado, ni por nosotros, ni por los pueblos que han hecho sonar la alarma en el campo de la libertad.

"Por su propia naturaleza dictatorial y por el fracaso de su gestión, el actual régimen español cree encontrar en la guerra su salvación y perpetuación. Nosotros ansiamos la paz, que es clima más propicio para el ejercicio ordenado de los derechos humanos.

"Las manifestaciones de Franco y las páginas de su prensa controlada presentan a la España territorial en

audaz postura guerrera, acusando con arrogante suficiencia la incapacidad de resistencia de los pueblos europeos debilitados por el morbo democrático. Tal posición mueve a risa después de haber sido destruido de la jactancia hitleriana por los hombres pacíficos de los pueblos que, prefirieron y prefieren el pan a la pólvora.

"La campaña belicista del totalitarismo franquista quiere encubrir sus propias debilidades porque sabe que la paz está reñida con el espíritu de violencia de los regímenes dictatoriales. Nosotros, que creemos en la libertad y en sus beneficios, quisieráramos que reinara la inteligencia entre los pueblos y se encontrara una solución pacífica que salvara a la humanidad de la guerra. La tradición democrática de los vascos y su formación cristiana colocó a Euzkadi en el campo de la paz, pero este concepto civil de la vida no le hizo olvidar sus deberes cuando la agresión y la violencia llegaron a sus puertas. En estos casos, nuestro pueblo supo pelear con arrojo.

### LO QUE ACONSEJAN LAS CIRCUNSTANCIAS

"Ahora bien, las circunstancias actuales no son tranquilizadoras y la inquietud reina de nuevo entre los hombres. La paz puede quebrarse, obligándonos a todos a tomar parte en el combate por la civilización. En esta lucha, que el ex presidente Bidault calificó días atrás de plenaria, no hay exclusión y, por lo tanto, si se produce, hasta los regímenes de dictadura se verán envueltos en el conflicto. ¿Con qué bandera? ¿Con la negativa del anticomunismo, mientras amordazan en sus pueblos a los partidarios de la libertad? ¿Mientras siguen encarcelando y multando por simple discrepancia ideológica a los que defienden la causa de Occidente? Esta monstruosa contradicción pone de relieve la falsa e inconsecuente posición de los regímenes que vitorearon a Hitler mientras nosotros lo combatimos, y que pueden verse forzados a defender los ideales occidentales, que son la negación de su propia naturaleza y, al fin, su ruina.

"Pero podemos encontrarnos ante esta sangrienta paradoja de que, luchando por la libertad de los demás, fortalezcamos la tiranía.

"Es un absurdo contra el que tenemos que reaccionar inmediatamente. No basta prever contradicciones de esta naturaleza y menos lamentarse en la inacción, sino luchar bravamente desde ahora para que ni siquiera puedan producirse.

"Esta es la ocasión oportuna para movilizar todas las fuerzas que en Euzkadi, en España y fuera de ellas coinciden en una u otra forma con los auténticos valores de Occidente. Demócratas de todas clases, republicanos, socialistas, monárquicos, vascos, catalanes, gallegos, hombres liberales de toda condición, todos los católicos defensores del verdadero sentido cristiano de la libertad, deben alzar su voz para reclamar su adscripción a la coalición de Occidente. El obstáculo es el régimen de dictadura del general Franco. Ha llegado el momento de que el pueblo reclame que se le ocacione de sentir como suya la causa de la civilización. No podrá ser si aquellos grupos, que son la mayoría del país, se sienten fuera de la ley en un momento en que se unan todas las fuerzas democráticas de Europa y de América frente a la amenaza totalitaria del comunismo agresivo. Favorecen al comunismo

quienes mantengan aherrojadas todas las energías populares que debidamente coordinadas serán capaces de dar a Europa el apoyo viril que pueden aportar los pueblos ibéricos. No sirven ya los argumentos interesados que invocan un peligro comunista en España, porque de lo que se trata es de combatirlo. Este peligro será una realidad si se mantiene la exclusión del pueblo sujeto a una dictadura que aborrece.

### MOVILIZACION DE TODOS LOS ESPIRITUS

"La movilización de todos los espíritus debe ser tan extensa que abarque no sólo el ámbito peninsular, sino todos aquellos grupos de América en los que nuestras colectividades tienen fuerza y prestigio. Ha llegado el momento de que ocupemos nuestro puesto en Occidente. Todos debemos hacer concesiones ante la amenaza del conflicto, pero estas no pueden ser unilaterales. Corresponde al propio régimen dictatorial con su substitución la solución que esperan Europa y América. Corresponde a los países democráticos defender su propia causa exigiendo que los "llamados a ser un día sumandos de una misma suma", como acaba de decir Franco para pedir ayuda a las democracias en las que no cree, sean sumandos homogéneos, sin posible confusión entre la dictadura y la libertad. Corresponde a los pueblos democráticos actuar con diligencia a fin de conseguir que la península orgánica el potencial de que es capaz, ganando al pueblo y despartando en él aquel entusiasmo, aquella esperanza que no solamente darán a Europa el auxilio que necesita, sino que echarán por tierra las promesas de liberación del comunismo, engañoso pero de profundo eco en las muchedumbres sujetas a la opresión dictatorial. Un pueblo al que se le dignamente un puesto en la lucha por la libertad, recobra al mismo tiempo la fe en sus destinos. El estado de alarma en el que entra el mundo nos obliga a prever las cosas con anticipación, que a otros parecerá excesiva. Pero nosotros sufrimos aún la dictadura sobre nuestras carnes, y los combates por la libertad sólo se pueden ganar con hombres libres.

"Dirigiéndome concretamente a vosotros, mis compatriotas vascos, quiero recordaros que si en mis mensajes encontráis uno u otro día la excitación machacona a la unidad de nuestros esfuerzos y a la disciplina voluntaria que exige la dirección de una causa de libertad, es porque sólo los pueblos unidos son los que tienen posibilidad de triunfar. Nuestro movimiento marcha con criterio nacional, no como gru-

po disperso, sino pensando como pueblo, unidos los hombres de Euzkadi con los del exilio, apoyados por nuestras fuertes colectividades de América.

### MENSAJE POR LA UNION

"Permitidme que en este mensaje me dirija en vuestro nombre a todas las instituciones, a todos los grupos y a todas las personalidades españolas que, en una u otra forma, representan los ideales de la libertad de España, para invitarlas a unirse en una global movilización de esfuerzos. Lo mismo a aquellos que han sabido mantener en alto las instituciones republicanas; expresión todavía no rectificada de la voluntad popular, como a los que representan a las masas sociales y han dado muestras de generoso y buen espíritu, deseando y buscando soluciones que permitan la libre expresión popular; la conciliación; que me dirija a aquellos que siguiendo las banderas de la monarquía desean la liberación de España de la dictadura, creyendo que su programa dinástico es la solución acertada; como a aquellos otros de significación democrática cristiana que, sin posibilidades de expresión, ni de libertad de movimientos, a pesar de vivir bajo un régimen que se titula católico, se afanan en distintos puntos de España por conectar el pensamiento cristiano con los ideales democráticos del Continente, y en cuyas filas existen casos de verdadero sacrificio y de heroísmo; también a aquellos hombres de formación liberal que sienten a su patria y sienten a Europa y que en más de una ocasión nos han expresado, a nosotros y a quienes como nosotros pensamos, la urgente necesidad de sustituir la actual inestabilidad e ineficiencia por una época de conciliación y libertad; a aquellos hombres del ejército que están convencidos del estancamiento de un régimen que no es solución y que pueden ganar un merecido prestigio haciendo que vuelvan al pueblo los derechos fundamentales que fueron arrebatados; a los hombres de finanzas quienes deben desoír los temores retardatarios dando un paso al frente en momentos como los actuales, en que no es posible el progreso sin la libertad; finalmente, a los hombres de la iglesia, cuya misión no es la de elaborar ni participar en programas políticos, pero sí proclamar y defender la justicia y la caridad entre todos y para todos, denunciando los obstáculos que a ello se oponen y anticipándose a los acontecimientos, buscar la reconciliación con el pueblo, defendiendo sus inalienables derechos, salvando a la iglesia del recelo popular, ganando el respeto y la comprensión de las muchedumbres, viciando (Continúa en la página siguiente)

## EL "CAUDILLO" TOPA CON LA IGLESIA

# Un Obispo Cierra a Franco las Puertas de la Catedral

MADRID (OPE). — Durante la visita de Franco a las Islas Canarias se suscitó un incidente entre el obispo de dicha diócesis, monseñor Antonio Pildain, cuya pastoral sobre las inmorales del régimen franquista es bien conocida, y las autoridades locales, a cuenta de un baile de gala que éstas habían organizado en honor del "Caudillo".

El obispo, en carta que dirigió al gobernador militar, expresó su oposición a dicha fiesta, apoyándose en la campaña que está desarrollando en la diócesis y amenazó que en caso de celebrarse no permitiría que durante la estancia del "Caudillo" tuviera lugar ningún acto oficial religioso en la Catedral ni en ninguna de las iglesias de la diócesis. Las autoridades franquistas no hicieron caso de la demanda y monseñor Pildain cumplió al pie de la letra su amenaza. El día de la entrada de Franco cerró la Catedral y se abstuvo de acudir a acto oficial alguno. Por tanto, el programa de la entrada de Franco en aquella isla fué enteramente "laico". La Catedral estuvo cerrada, pero hubo baile de gala.

El incidente produjo el consiguiente revuelo en Las Palmas, y bastante asombro entre el numeroso séquito de Franco, que no comprendía cómo éste aguantaba la rebeldía de un obispo, que además ya estaba previamente tachado de "difícil" por su Carta Pastoral anterior, en las esferas oficiales.

Sabemos que el gobierno franquista ha protestado en la Nunciatura de Madrid contra la actitud de monseñor Pildain; pero éste, por lo visto, no se ha amilanado ante las coacciones franquistas, ya que en el último número del Boletín Oficial del Obispado de Canarias que ha llegado a Madrid ha publicado la carta que dirigió al gobernador militar y que promovió las subsiguientes incidencias, que ofrecen un caso insólito —negativa a plegarse ante el "Caudillo"— en los anales de la Iglesia bajo el régimen franquista.

## La Clase Media en Trance de Desaparecer de España

BARCELONA (ONE). — Uno de los efectos más extremadamente graves de la persistencia del régimen franquista lo constituye el constante empobrecimiento y paulatina aniquilación de la clase media. La inflación monetaria, los elevados impuestos directos e indirectos, los cupos y las inmorales administrativas en las esferas oficiales, los privilegios y los monopolios, pongamos por caso, son las causas diversas que en Barcelona, pongamos por caso, ha provocado el desplazamiento de unas 150.000 personas que hasta hace un par de años pertenecían a la llamada clase media, y que en la actualidad han engrosado las filas obreras, originando a su vez la caída a un grado inferior, el de la depauperación, para otros 150.000 antiguos trabajadores.

# Digna Reacción de la Democracia Francesa La C. de Negocios Extranjeros de la A. Nacional de Francia se Pronuncia Contra el Envío de un Embajador Ante Franco

PARIS. — La Comisión de Negocios Extranjeros de la Asamblea Nacional francesa, examinó el informe presentado por el ex ministro socialista señor Daniel Mayer sobre la proposición formulada por los diputados señores Legendre, de Chevigné y Bardoux, que invitaba al Gobierno a restablecer relaciones diplomáticas normales con el régimen de Franco.

La reunión terminó con un rotundo fracaso de los amigos del régimen fascista español, los cuales decidieron retirar el texto de la propuesta que habían presentado.

El "rapport" de Daniel Mayer contenía una gran cantidad de documentos y antecedentes tan aplastantes para el régimen de Franco que hasta los más ardientes defensores de éste tuvieron que rendirse a la evidencia de los hechos presentados por el ex ministro socialista.

Daniel Mayer comenzó declarando: "Es falso afirmar, como lo hacen los autores de la proposición que discutimos, que la resolución del 4 de noviembre de 1950 aprobada en la Asamblea de las Naciones Unidas, invita a los Estados miembros a restablecer las relaciones diplomáticas con el gobierno fascista de Es-

## Un Informe Lapidario de Mayer

paña. La UN se ha limitado a denegar el párrafo de su resolución de 1946 que reconocía que no hubiera en España, acreditados cerca de Franco, jefes de misiones diplomáticas. Fero los considerandos de la resolución de 1946, tan severos como elocuentes, subsisten en su integridad; a saber: "Franco ha prestado, en el transcurso de la lucha contra Hitler y Mussolini, una ayuda muy importante a las potencias enemigas"; etc. Ninguno de los considerandos ha sido retirado. La España de Franco es un Estado fascista. Daniel Mayer lo prueba exhibiendo documentos irrefutables; por ejemplo, el artículo primero de los estatutos de la Falange que dice: la Falange es el partido único, disciplina mediante la cual el pueblo, unido en el orden, accende hasta el Estado". La Falange controla la prensa, somete a un régimen de censura. Tales, también, estos extractos del "Risaldá", nuevo catecismo político religioso: "el Gobierno debe supri-

mir la prensa por medio de la censura". "Evidentemente, si... Existen otras libertades nefastas? "Si la libertad de propaganda, la libertad de enseñanza y la libertad de reunión". Régimen fascista, el régimen de Franco se estableció por la violencia, derrocando el régimen republicano legal y hoy se mantiene gracias al terror. Daniel Mayer lee a continuación listas interminables de víctimas del franquismo, fusiladas o muertas en prisión desde el fin de la guerra civil.

Sobre todo — agrega — Franco se ha comportado siempre como encarnizado adversario de Francia. A este respecto no dejan ninguna duda las memorias del Conde Ciano. Como compensación a una eventual entrada en guerra al lado de las potencias del Eje, Franco dice: "No hemos pedido otra cosa más que abastecimiento para nuestro país y la cesión a España de Gibraltar, Marruecos francés y la región de Orán hasta el Cabo Blanco" (Memorias de Ciano, página 492). Y estas reivindicaciones no se han sacado con la derrota del Eje. El periódico "SI", órgano oficial de la guardia de Franco reclamaba aún en junio último: "Gibraltar, una parte de la Guinea y de Marruecos y... Andorra!". Y esto no era más que un minimum, según el periódico franquista.

Frente a esto, ciertos políticos consideran ahora que es menester pasar la esponja, porque la presencia de España es, necesaria para la coalición occidental. Pero el ministro de Franco, Sr. Martín Ariza no titubeaba en declarar hace pocos días en un interviú que ha depen-

do el periódico "Le Monde" que España desgracia repaaciones por el perjuicio que le ha causado el aislamiento diplomático. La prensa española no oja de afirmar que el régimen es partidario de la neutralidad. El Ejército español, que algunos creen fuerte porque es totalitario, está provisto de cañones Schneider de 70 m.m. modelo 1906, y de 75, modelos 1900 y 1911 y en las unidades motorizadas, según documento oficial, solo el 40 por ciento del material está en condiciones de marcha. En fin, concluye Daniel Mayer, la lucha actual de los occidentales es la de las democracias contra el imperialismo bolchevique. La inclusión de un Estado totalitario de tipo fascista en el campo de las democracias desvirtuaría el sentido de esta lucha y deprimirla irremediablemente a un gran número de hombres libres".

La intervención del Sr. Mayer produjo tan honda impresión en el espíritu de los diputados que ninguno de los miembros de la Comisión pronunció ni una sola palabra encaminada a justificar la proposición que había sido presentada y los autores de ella Sres. Bardoux y Chevigné, hablaron brevemente para anunciar que la retiraban.

La Comisión adoptó por unanimidad un orden del día que dice: "Después de escuchado el "rapport" desfavorable pronunciado por el señor Daniel Mayer, la Comisión tiene que registrar la retirada de la propuesta firmada por los Sres. Legendre, Saigou y Chevigné".

Una decisión "invitando al Gobierno francés a no restablecer relaciones diplomáticas normales con el régimen de Franco", fué adoptada por 21 votos contra 20 y dos abstenciones, siendo los abstentidos los señores Marin y Bonnefous, este último presidente de la Comisión.

## DON BRUNO MENDIGUREN

En el trágico accidente de aviación ocurrido recientemente en la línea de Mar de Plata Buenos Aires, cuando el piloto de que ya tienen noticia nuestros lectores, perdió la vida un buen amigo nuestro, el ingeniero don Bruno Mendiguren, destacado militante de Acción Vasca. Llegó al país en 1938, como consecuencia de la guerra, cuando apenas contaba veinticinco años de edad. Había acreditado su fervor combativo por la libertad de Euzkadi en las filas de la organización de estudiantes vascos, paso a Francia después de la caída del Norte y fue aquí, en Buenos Aires, uno de los combativos más entusiastas y activos de la colectividad. Su significación y su espíritu liberal se acrecentaron al Centro Republicano Español, en ocasiones en que hubimos de compartir actos de común trascendencia para cuantos luchamos por la República y por la Libertad. Con él halló la muerte su hermano político don Juan Salinas, vaso e ingeniero como el señor Mendiguren, llegado a la Argentina en 1942.

La trágica impresión producida en la colectividad vasca por la dramática pérdida de sus coterráneos se hizo patente a la llegada de los restos a la estación Constitución y durante el velatorio, con la presencia de una multitud de amigos y correligionarios, entre los que figuraban el doctor Francisco de Basterrechea, representante del Gobierno de Euzkadi, y las autoridades de Acción Vasca. En el acto del sepelio, fueron portavoces de su pesar el ingeniero don Jorge Pegoraro y don Jesús Zabala, presidente de Acción Vasca. El subdirector de "La Nación", don Juan S. Valmaggi, dedicó, en memoria de los dos víctimas, un sentido homenaje a la obra de los vascos en la Argentina.

## HAMBRE EN JAEN

JAEN. — Hay hambre en Jaen. Se ha perdido más de la mitad de la cosecha de aceitunas, por la enfermedad llamada "arruga". Muchos campesinos han cerrado sus casas y se han puesto en marcha hacia otras regiones. Parte de esta gente ya ha llegado a Bilbao. Por dicha causa parece segura una alza bastante considerable en los precios para la próxima campaña del aceite.

### POR UNA NUEVA POLITICA

## El P. O. U. M. Invita a los Socialistas a Rectificar

PARIS. "La Batalla", órgano del P.O.U.M. escribe en un editorial:

"La dimisión de Indalecio Prieto de la presidencia del PSOE, abre a su organización las puertas de una rectificación política necesaria. No entra en nuestras atribuciones juzgar tal dimisión. Pero lo que si queremos subrayar es que facilita un cambio político, al obligar él con las responsabilidades y dejar a su organización en las manos libres para buscar nuevos caminos.

Los ojos de la emigración, pues, están puestos atentamente en los socialistas, y a esta espera de su interpretación del momento presente y de sus perspectivas para el futuro inmediato. Y la aspiración de todos es que se cambie en su política su programa su conducta. El coqueteo con los franquistas carece de sentido, al menos que nunca, y la crítica que hizo Prieto de "una colaboración que no nos valga para seguir viviendo con un efecto seria la respuesta al llamado. La actitud de los socialistas siempre en contacto con los socialistas, los socialistas por una parte, y tratando con los franquistas, viéndose de los socialistas, y así, viéndolos,

abusando del convenio con el PSOE para mejor pelear sobre Franco y lograr un acuerdo de éste para el restablecimiento de la monarquía. Pues bien, no cabe duda de que sería bastante inocente continuar prisioneros de una actitud que no conduce a nada, como no sea proseguir aislados de los aliados naturales, que no son otros que el resto de las organizaciones obreras y republicanas. Diciendo, esto, no dictamos conductas, ni tan siquiera aconsejamos, creemos que comentamos una realidad que se impone a todos, a los socialistas en primer lugar. Por eso repetimos que una rectificación sí importa.

Comprendemos que la rectificación no es fácil, que existirá no pocas reservas para disandar lo andado y volver a un anterior punto de partida, que hasta la pasión aparece, por desgracia, junto con un falso sentimiento de orgullo. Pero el P.S.O.E. debe rectificar todo. Como el resto de las organizaciones obreras, socialistas, las reservas que podamos tener, que nos invitar a partir de ahora una política de colaboración con el P.S.O.E. los intereses de los trabajadores españoles lo exige. Y esta colaboración está por encima de no haber un partido socialista.

## LOS CIVILES Y EL ALPINISMO

SAN SEBASTIAN. — El grupo Alpino del Club Deportivo de Eibar tiene orden de ir siempre que se organice alguna excursión montañera, deberá salir con tres días de antelación al Gobernador Civil.

Se ha dado el caso este verano en una excursión que se llevó a cabo a "Sant-Kruz", peñas de Aramayona, y de la que formaban parte 13 alpinistas, se concentraron con que en el alto de Kruzeta las espaldas ocho guías civiles con armas y pertrechos, que después de realizar el esfuerzo de subir a aquellas peñas, volvieron descendiendo de quien les había dado la orden como si se tratara de librar una batalla contra unos feroces.

## EL PRESIDENTE VASCO PROCLAMA...

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR) lentas muchas veces porque tampoco vienen siempre respaldados la justicia ni la caridad con la conducta de los vascos.

Este llamamiento, hecho en nombre de los vascos, es urgente porque las circunstancias lo imponen, y nos corresponde hacer lo que podemos mostrar títulos permanente de lealtad a los principios de Occidente, tal como el Occidente los entiende. Urgente es también que se acerquen y convensen las fuerzas que representan sectores importantes de opinión, y se sigan y se frecuenten las conversaciones con los núcleos selectos de las que pueden surgir iniciativas y soluciones estimables en un momento en el que es preciso presentarse ante el mundo occidental con un programa tangible con sus ideales.

### LOS VASCOS, POR LA DEMOCRACIA

Nosotros, los vascos, seguiremos nuestro camino como hasta ahora, sin variaciones ni titubeos. Nuestra posición está fijada, y por eso es rue-

go que, al igual que lo hicimos en las grandes circunstancias del pasado, nos unamos firmemente y pongamos todas nuestras energías al servicio de la causa democrática. Los tiempos no son propicios a la indecisión, y por eso hemos instruido ya en este sentido a todas nuestras organizaciones de dentro y de fuera del país. Nuestro punto está en Euzkadi e aquí a su lado, mientras dure el exilio. Nosotros no levantamos ningún campamento, porque están solidamente establecidos, primero, en nuestro propio país, y luego, en la tierra de Europa, como lo manda el deber que se nos ha impuesto y el honor debido a nuestro pueblo.

"Comenzamos la mitad del siglo en circunstancias bien difíciles. Anhelamos la paz como los que más, y esperamos que una solución pacífica, substituya a la atmósfera caótica con presagios de guerra, que es la que hoy respiramos. Seguimos permanentemente adheridos al espíritu del mensaje que se dió hace 2000 años deseando la paz para todos los hombres de buena voluntad".

**El Relicario**

Medias  
Guantes  
y  
Carteras

BARCELONA METUE 971

- BUENOS AIRES -

SUCURSALES:  
ROSARIO  
CORDOBA  
SAN MARTIN 186

Alfajores  
"SANTA MONICA"  
MARPLATENSES  
SANTA FE CINCO  
CORDOBESES

Representante en LA PAMPA:  
Liborio Hernando

Consultorios Dentales

**"Teo"**

Libertad 1248

I. A. 41-2633

Consultas de 9 a 12 y de 14 a 20.30. Sábados de 9 a 12.

Doctores:

H. Sánchez  
F. Aparicio  
I. Carrero  
C. Fernández  
G. Sindona

SOC. DE MANUFACTURAS

**Alvarez Larra**

AV. COBO 1738

BUENOS AIRES

**"EL FENIX"**

Entre Rios 569 — T. E. 38-4436

Todo lo Necesario Para el Bien Vestir del Hombre Elegante

Fabricantes de Camisas - Siempre Liquidaciones a Precios sin Competencia

Comprará Vd. con un 30 o/o más barato que en otras casas

Corbatas, Ligas, Medias, Ropa Interior de Lana. Sombreros

Especialidad en Medidas Finas

Se Atienden Pedidos del Interior

A Modo de Epílogo

HISTORIA DE UN FRACASO

Por Indalecio Prieto

Fue en La Habana, el 11 de julio de 1942, en discurso que pronuncié en el viejo teatro de la Comedia, donde expuse públicamente por primera vez la idea de resolver el problema político español mediante un plebiscito.

El discurso más de Barcelona a que aludí, pronunciado el año 38, fue, en miniatura, un proyecto idéntico al que diez años después, y en gran escala, propuso para Europa Mr. Marshall. Yo atribuí a todos los países americanos, cada cual en proporción de sus recursos, el cometido de ayudar a España—única nación europea entonces damnificada— a reconstituírse. Esa idea, muerta en flor porque la contienda mundial hizo casi insignificante el drama español, la doy ahora de lado para seguir a otra, la del plebiscito, que ha tenido largo proceso, aunque también haya fracasado.

Volví sobre ella el 4 de marzo de 1944 en Nueva York, en un acto celebrado en el Manhattan Center, donde, aludiendo de nuevo a los principios de la Carta del Atlántico, dije: "Solo pedimos algo elemental e innegable: el respeto a la voluntad del pueblo español".

El tema lo desarrollé con mayor amplitud en el Centro Asturiano, de La Habana, el 15 de abril de 1944. Entonces, resumiendo mi pensamiento, me expresé así: "Se perfecciona, te que el estado de derecho en España es la República, y nada más que la República, porque la institución libremente el pueblo y no la ha derrocado el pueblo, sino que se derumbó por efecto de una subversión militar en la que el vilipendio llegó al extremo de que decidieran los destinos de España dos traidores de la humanidad: Hitler y Mussolini. Ese estado de derecho subsiste y yo lo sé bien, pero cuando apartamos la mirada de tratados jurídicos y cerramos libros, nos asomamos a ventanas que dan al campo de las realidades, nos encontramos con un hecho indiscutible: que desde hace cinco años cumplidos (yo hablaba en 1944) no tenemos República y además descubrimos en este hecho aspecto tan lamentable como el de que algunas de las principales naciones unidas, rectoras de la guerra actual, no proponían el restablecimiento de la República. Estos factores que teorizantes ilusos podrán desconocer de su magnitud, deben ser tenidos en cuenta para no incurrir en nuevas insensateces. El plebiscito, sistema muy antiguo, alcanza a los días esplendorosos de Grecia y tiene diversas modalidades. Las palabras que al respecto pronuncié ante vosotros en el teatro de la Comedia fueron dichas con toda claridad: el plebiscito no se puede verificar bajo ningún régimen tiránico".

FALTA DE UNANIMIDAD. Como se acogió mi idea entre los emigrados españoles? No hubo unanimidad ni mucho menos. Los comunistas y el grupo socialista disidente

en España. Si se ha de expresar con entera libertad la voluntad del pueblo español en orden a sus instituciones políticas y a sus gobernantes futuros, esa expresión no puede verificarse bajo el imperio de una tiranía, sino en un ambiente de libertad. Para entonces propongo que el plebiscito que haya de verificarse en España, a fin de determinar libremente cuáles han de ser sus instituciones, lo dirijan las naciones americanas de habla española. Os digo que esta idea no es nueva en mí, por cuanto que cuando salí de España a fines de noviembre del 38, para cierta solemnidad en América del Sur, traje el propósito de explorar las voluntades de los gobiernos de estas naciones en el sentido de su mediación imparcial en la contienda de España, plan que fué destruido por el desplome de nuestra República".

Guatemala, Venezuela y Panamá — y su ardor en pro de la legalidad republicana don Alvaro de Albornoz y don Manuel de Irujo. El señor Albornoz, tiempo atrás y públicamente, había negado con rotundas frases la subsistencia de dicha legalidad, asegurando que de la segunda República nada quedaba, ni Constitución, ni Cortes, ni jefe del Estado, ni Gobierno, absolutamente nada, y tan así lo entendía que no quiso actuar en la diputación permanente, a la que pertenecía, por estimar caducada su investidura parlamentaria. El señor Irujo, al igual que los demás diputados nacionalistas vascos, se abstuvo de jurar la Constitución, de la que al cabo de años era púdica vestal. Don Diego Martínez Barrio declaró que le impulsaba a vetar la prosecución de las negociaciones Beltrando de los Ríos sus escrúpulos constitucionales, que no le impidieron negarse a ocupar interinamente la presidencia de la República, conforme está exigido, en el momento mismo de serle aceptada la renuncia a don Manuel Azaña, y que después no le ha impedido prolongar más de cinco años una interinidad que la Constitución limita a breves días, autorizar, sin seso parlamentario, cambios de política como el significado por la incorporación de los comunistas al poder, y sostener gobiernos que responden exclusivamente a la voluntad presidencial y que, cual lo último, ni presuntamente se les puede suponer garantes de la confianza de las Cortes, por su composición minoritaria.

Entre tanto, mi idea caminaba. Cuba había decidido patrocinarla. Cumpliendo instrucciones del presidente, doctor Gran San Martín, su embajador en Washington, don Guillermo Belt, dio los primeros pasos cerca de los republicanos mediante dos entrevistas que celebró en aquella capital con don Fernando de los Ríos, ministro de Estado, o de Asuntos Exteriores, y dos cartas que seguidamente le dirigió a México. Cuando yo — a 26 de octubre de 1945 — conferencé con el señor Belt en Washington, conocí su extrañeza por no haber tenido respuesta a ninguna de las dos misivas, cosa verdaderamente extraña en nombre de la exquisita corrección de don Fernando de los Ríos. Franco, que a raíz de la victoria aliada y del acuerdo condenatorio adoptado en San Francisco, se había colgado de un hilo fácil de cortar, preguntaba cuánto podía a Cuba para que desistiese de acción tan peligrosa para su vida dictatorial. Cárdenas, embajador-franquista en Washington, pasaba frecuentemente de su residencia oficial a la embajada cubana, en la misma calle y casi frontera, a suplicar, a implorar, a prometer. Don Guillermo Belt, que la ofreció, guardaba la respuesta que debía darle desde México el gobierno republicano, seguramente confirmatorio de las impresiones personales, muy favorables, que le anticipara De los Ríos.

¿Cuál fue la contestación de dicho gobierno? Aparece contenida en una nota oficiosa de su jefe, don José Giral — 20 de noviembre — que dice: "No admite el Gobierno de la República que mediante la equívoca fórmula de un plebiscito en el que jamás podría haber libertad de expresión, por mucha que fuera la intervención vigilante de las potencias, se tratara de imponer en España la monarquía". Tal nota es mucho más que una negativa, es una ofensa. Se nos agraviaba, a los españoles defensores del plebiscito. Esto importaba poco. Lo grave era que la ofensa alcanzara de modo principal y directo al presidente de Cuba, con tanta mayor injusticia cuanto que el doctor Grau San Martín, a través de su embajador en Washington, había solicitado del gobierno republicano una propuesta de condiciones para el plebiscito. Ninguna le fué sugerida, reduciéndose todo al gesto despectivo e injurioso para un país amigo, cuya iniciativa la veía con buenos ojos el Departamento de Estado.

ENTRE BASTIDORES. Luego de recordar el insólito documento, merece relatarse lo sucedido entre los bastidores del escenario ministerial español. La propuesta cubana, sostenida por Fernando de los Ríos, recibió repulsa casi unánime de los flamantes ministros, y lo más curioso fué que se distinguieron por su furia contra el plebiscito

vestimentas que le prepararon desde hierros e hierroñicos grillos.

OPORTUNIDADES DESDEÑADAS

Hundida la iniciativa de Cuba, surgió otra oportunidad en marzo de 1946. Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia fijaron en nota conjunta el máximo de sus concesiones — "Inmémorias así — para la democratización de España, estableciendo un gobierno provisional que, restableciendo los derechos ciudadanos abolidos por Franco y decretando amplia amnistía, convocara a elecciones imparciales para determinar las instituciones definitivas y elegir nuevos gobernantes, reservándose a un gobierno provisional el pleno reconocimiento diplomático y el auxilio económico de las potencias signatarias. Evidentemente, quedaba descartado el Gobierno formado en el exilio, mas los recalitrantes estimaron que si eso constituía la actitud de tres grandes países, las Naciones Unidas acaso se manifestaran de manera resuelta a favor de la República. Sin embargo, las Naciones Unidas, en la asamblea general de diciembre del mismo año, no rebasaron las concesiones de Washington, Londres y París. Volvieron en Nueva York a condenar a Franco con igual o mayor dureza que antes lo hicieron en San Francisco sin nombrarlo y en Londres nombrándolo, subscribiendo casi en sus mismos términos la aspiración de los gobiernos norteamericano, británico y francés, y por toda medida positiva formularon dos recomendaciones, ineficaces a todas luces.

A nadie podría caber duda ya — si alguien sinceramente la tenía — de que la opción estaba clarísima para nosotros: o un gobierno provisional que convocase elecciones constituyentes o la indefinida continuación de Franco.

El Partido Socialista Obrero Español, aprobando proposiciones mías, en julio de 1947 a los antifranquistas, sin otra excepción que los totalitarios — en este caso los comunistas — a formar un bloque que ofreciera a las Naciones Unidas el instrumento que estas decían desear para que la voluntad de España se expresara libremente. De nuevo se levantó el espartaco de la legitimidad republicana y de nuevo se volcaron a montones las dritras contra mí. Solo conseguimos, y ello a costa de laboriosas negociaciones, la conformidad de la Confederación de Fuerzas Monárquicas. Los partidos republicanos nacionales opusieron su negativa, aforrada a la legitimidad sin efectividad, y los partidos regionales cedieron de que su adhesión no se tradujera en compromisos firmados.

El problema español fué empujado, haciéndose ante la enorme magnitud de gravísimos conflictos internacionales. Los Estados Unidos, creyendo quitarse de en medio un estorbo, aunque quizás aumente en su tamaño, decidieron que la Asamblea de la O. N. U. anulase las recomendaciones molestas para Franco, y así se hizo en noviembre último. Franco ha podido decir con plena razón que él no ha cambiado de postura y que quienes cambiaron fueron las naciones. (Pasa a la página SEIS)

Manuel Rodríguez
PINTOR EMPAPELADOR
REFECCIONES DE CASAS
Calle Venezuela 1484
T. A. 38 - 6639

J. Ramón Fernández
SEGUROS
GENERALES
MAIPU 53

MONTOYA Hnos.
El Punto
Bm.é. Mitre 1190 T. E. 38. Mayo 0261
Buenos Aires

OPTICA
FOTOGRAFIA
ORTOPEDIA
MARTINEZ
115 LIMA 115
E. 37 2385

Heladeras Eléctricas "ROLBER"
La Moderna Heladera ROLBER, construida en la Argentina, con licencia Exclusiva de Producción de S. A. L. E. M. de MILAN, ITALIA.
Sin motor ni pieza móvil alguna
A Electricidad y Kerosene
No se descomponen jamás
No necesita servicio mecánico
Certificado de garantía por 3 años
SILENCIOSA Y ECONOMICA
Con Control Termostático de frío (Modelo a Electricidad)
Sólido Gabinete de hierro esmaltado a fuego
Aislación de corcho aglomerado de 3 y 4"
Interior enlozado
Bandejas para cubitos de hielo de fácil manejo
Evaporador de aleación fundida
Estantes de hierro esmaltado
Bandeja de deshielo enlozada
ALTO ..... 1,46 mts.
PROFUNDIDAD 0,66 ..
ANCHOS ..... 0,64 ..
CAPACIDAD 125 metros3
SU PRECIO \$ 5.300 m/n.
Robler le proporcionará alegría en su hogar, conservando los alimentos en su estado natural, evitando su descomposición.
SOLICITE FOLLETOS Y DETALLES A
ROBLES Y Cia.
LIBERTAD 1240, Esc. 12 - BUENOS AIRES
PRECIOS ESPECIALES A REVENDIDORES

Desde Santiago de Chile

# Cordial Homenaje al Uruguay en la Persona de su Ministro de Ind. y Trabajo, Sr. Rampani



de manifiesto todo el amor y gratitud que siente la democracia sispaña hacia la noble, consecuente y leal política de la República Oriental del Uruguay, que en los momentos difíciles y adversos ha puesto

de relieve la emoción y cariño que le inspiran su cultura y el amargo trance por que atraviesa la democracia hispana, dando así un alto ejemplo de un sentir universal que no admite claudicaciones y se ma-

nifiesta con aleccionadora gallardía. Vicente Sol encomendó al ilustre parlamentario gallego y consejero de Galicia, Ramón Suárez Picallo que fuese intérprete del sentir del republicanismo español allí emocionadamente coigregado.

Suárez Picallo recordó que siendo un humilde emigrante dió vista a Montevideo en febrero de 1912, y evocó las impresiones recogidas en la pequeña y gran República Oriental a la que, tan justamente, se llama la Suiza de América, y en Montevideo, su capital, la Atenas del Sur. Describió los perfiles geográficos del Uruguay como país litoral sobre el Río que va de Carmelo hasta el Salto pasando por Fray Bustos y Paisandú. Volvió después a Montevideo para recordar que aquella ilustre y bella capital creó en la vida democrática de América una modalidad universal civil y civilizada, siendo asilo de perseguidos desde los oscuros tiempos de la tiranía de Rosas hasta que don José Battle y Ordóñez acogió a los revolucionarios de todas las ideas, con un alto sentido romántico y humano. Hizo después un semblanza de la cultura uruguaya, recordando en la poesía a Zorrilla de San Martín y a Herrera Reiteig; en la prosa a José Enrique Rodó; en el teatro a Florencio Sánchez y en la consecuencia democrática y política, al Dr. Baltasar Brún.

“Es, pues —dijo—, este acto un homenaje a la fina cultura uruguaya y a la emoción democrática, representada aquí por don Santiago Rampani y su bella esposa. Y es, además, un deber de reconocimiento, de afecto y de gratitud al Uruguay, por su lealtad permanente e invariable en la amistad a la República y a los republicanos españoles, recordando que fué el Uruguay el primer Estado del mundo que la reconoció a los pocos minutos de ser proclamada.”

“El parlamentario gallego, reflejando una emoción que interpretaba la de todos los allí reunidos, terminó así su ofrecimiento: “Los republicanos españoles somos muy pobres en bienes materiales; sólo nos queda para ofrecerlo a nuestros amigos, el don de unas pocas pala-

bras, palabras que expresan justicia siempre al lado de nuestra causa viva y permanente. Son estas las que deseamos que S. S. lleve con nuestros votos de bienandanza y buena ventura para el señor presidente de la República y para su pueblo y su Patria.”

Contestó al ofrecimiento el agasajado, diciendo que comparte enteramente la emoción democrática de los republicanos españoles; que agradecía, como ausente transitorio de su país, el elogio que de él se había hecho, y recordó, a renegón seguido, que siendo un muchacho había compartido con devoto fervor los esfuerzos y las angustias de la noble Democracia española. Recogió para su Nación los aplausos que se tributaban y trazó, luego, un esquema del espíritu permanentemente democrático del Uruguay.

“Estoy con ustedes —exclamó con mal disimulada emoción— en espíritu, alma y corazón, y espero como ustedes, que España, que le legó al Uruguay y a los demás países americanos su severa dignidad y la gracia incomparable de su verbo, y un sentido universal de latinidad, culta y civilizada, retornará a recuperar su alta jerarquía en el mundo de nuestros tiempos. Por España, por sus hijos que viven en el territorio y por los que andan peregrinos por el mundo, levanto mi copa para que todos vuelvan a ser una comunidad de fe, de cultura y de esperanza”.

Tras de este emotivo discurso, que impresionó hondamente a todos los comensales, habló luego el senador chileno y ex ministro socialista, Dr. Salvador Allende. Este ilustre orador se sumó a las ansias y palabras autorizadas de entrañable afecto a España y a los españoles, que siempre en Chile hicieron una vida ejemplar y decorosa. Recordó que el pueblo chileno no le va a la zaga a ningún otro pueblo en el afecto y en la estimación a la De-

Instantánea del Rep  
**Nada en los  
Nada en el E**

EN “Le Populaire”, de París, Robert... bre España, en el que dice: “Nada en el espíritu, nada en los de España. La República había restablecimiento de la libertad política y de su permito que se prolongó durante sea que el recuerdo.

Recuerdo de la libertad de prensa, cos dependen todos de un gobierno que directores. Recuerdo de la libertad de a excepción de Falange subvencionada. Aparte de que la menor tentativa de de un partido es considerada como un mente.

Y la libertad sindical, es también langista no existen más sindicatos quizados por la dictadura gubernamental.

“Cuando alguien me habla de la —decía uno de los teorizantes del nancia, ha fenecido. La literatura española, lo menos, extinguida, asesinada en los representantes. Fusilada con el poeta muerte del poeta Antonio Machado, en y exilada con otros muchos.

Para que se le reconozca talento más que pertenecer a Falange o al secueces ya proclamaron hace mucho de España (y por desgracias hay que blica), se debían a la importancia com “La inteligencia —decían— había midad política”.

En la Universidad se enseña hoy civilización occidental se alcanzó en ropa entró en la decadencia”.

bras, palabras que expresan justicia siempre al lado de nuestra causa viva y permanente. Son estas las que deseamos que S. S. lleve con nuestros votos de bienandanza y buena ventura para el señor presidente de la República y para su pueblo y su Patria.”

Contestó al ofrecimiento el agasajado, diciendo que comparte enteramente la emoción democrática de los republicanos españoles; que agradecía, como ausente transitorio de su país, el elogio que de él se había hecho, y recordó, a renegón seguido, que siendo un muchacho había compartido con devoto fervor los esfuerzos y las angustias de la noble Democracia española. Recogió para su Nación los aplausos que se tributaban y trazó, luego, un esquema del espíritu permanentemente democrático del Uruguay.

“Estoy con ustedes —exclamó con mal disimulada emoción— en espíritu, alma y corazón, y espero como ustedes, que España, que le legó al Uruguay y a los demás países americanos su severa dignidad y la gracia incomparable de su verbo, y un sentido universal de latinidad, culta y civilizada, retornará a recuperar su alta jerarquía en el mundo de nuestros tiempos. Por España, por sus hijos que viven en el territorio y por los que andan peregrinos por el mundo, levanto mi copa para que todos vuelvan a ser una comunidad de fe, de cultura y de esperanza”.

Tras de este emotivo discurso, que impresionó hondamente a todos los comensales, habló luego el senador chileno y ex ministro socialista, Dr. Salvador Allende. Este ilustre orador se sumó a las ansias y palabras autorizadas de entrañable afecto a España y a los españoles, que siempre en Chile hicieron una vida ejemplar y decorosa. Recordó que el pueblo chileno no le va a la zaga a ningún otro pueblo en el afecto y en la estimación a la De-

CARTAS LONDINENSES

## NAVIDAD

Por JOSE ANTONIO BALBONTIN

Parece que los hombres vienen celebrando hace muchos millares de años al fiesta de la Navidad, es decir, la fecha del resurgimiento del sol, en el llamado solsticio hielal o de invierno.

Mucho antes de que nacieran Jesús, Buda y Mahoma —y todas las demás religiones que aun dominan, o persisten, en el mundo actual— los hombres celebraban gozajadamente el hecho de que el sol remontara de nuevo su vuelo en arco, sobre el confin del horizonte meridional, como una maravilla de carácter divino.

El caso lo merecía ciertamente. Para el hombre primitivo, el sol era Dios, es decir, el Ser más Grande y más Hermoso del Universo, fuente suprema de la vida y de la esperanza. Se comprende que, al ir desapareciendo paulatinamente la llama del sol en las nieblas del horizonte, el hombre primitivo sintiese angustias de muerte, y que, al resurgir de nuevo, con vigor creciente, la fecunda llamarada solar, el hombre prehistórico se considerase redimido, como reconciliado, otra vez, con su Dios.

Nadie ha podido desarraigar la costumbre milenaria de celebrar el solsticio de invierno, y todas las religiones antiguas y modernas se han visto constreñidas a respetarla. El viejo dios persa Mithra, Hijo del Sol, matador del toro salvaje y protector de los grandes pastos (que tuvo, naturalmente, muchos devotos en la antigua Iberia) y que, como tantos otros dioses de la antigüedad, murió por los hombres, volando luego al sol, celebraba la fiesta de su natalicio del 24 al 25 de diciembre, según nuestro cómputo actual.

risto Jesús, venerado aún por la mayoría de los hombres de la civilización occidental, nació también en esa misma fecha, según la crónica eclesástica, fundada en la fe más que en la historia. Sólo así se pudo lograr que los viejos mitrianos adoptasen el cristianismo.

En Rusia ha surgido, como sabe el lector, una nueva religión positivista llamada el Marxismo Leninismo-Stalinismo. Es curioso observar que Sta-

lin, Padre de todas las Rusias, celebra también su cumpleaños en estos días. No me extrañaría nada que se tratase de un truco de tipo teológico, para lograr que la tradicional e irremplimible costumbre del pueblo ruso de festejar la Pascua de Navidad se adaptase a los ritos del marxismo.

Como, en el fondo, se trata de celebrar la “rueda del sol”, es natural que esta fiesta tenga un esplendor especial en los países nebulosos. No creo que la Navidad se celebre en ninguna parte con tanto fervor como en Londres, ciudad de la niebla por antonomasia. Los ingleses, en general, y los londinenses, en particular, celebran desde hace siglos el culto del hogar (sweet home) como una manera de eludir y olvidar los sinsabores de la naturaleza circundante.

Este culto se intensifica, como es lógico, al sepultarse el sol entre las nubes y nieves. Las de este año se muestran más rigurosas que de costumbre, por lo que no me extraña nada que, según nos informa la prensa, los londinenses hayan gastado en esta Navidad más dinero que nunca.

No se vea en esto un signo de optimismo, sino al contrario. Nunca he visto más deprimido el aire de Londres: el aire atmosférico y el aire político y moral. Muchos tratan de embriagarse ahora, como el héroe del tango argentino, “para no pensar”. La gente está espantada ante el espectro de la guerra atómica, gesticula trágicamente entre las

ramas llenas de juguetes del Arbol de Noel, otro mito de la edad primitiva, otro hijo del sol, que empieza a marchitarse.

Nadie ve claro el porvenir. Los más decididos partidarios de afrontar la guerra no encuentran mejor argumento para animarnos que el que suele emplear Bertran Russell, según el cual, la muerte, no ya de Inglaterra, sino de toda la humanidad, sería preferible a la trahala comunista. Frente a este nihilismo conservador, muchos se inclinan a pensar con el obispo de Birmingham, doctor Barnes, que el dominio comunista sería un mal menor que la extinción de la especie. Entre ambos extremos fluctúa una gran masa, cada vez más desorientada y compungida, que sólo ve —como lo veo yo— que Inglaterra no está en condiciones de sobrevivir a una tercera guerra mundial, cualquiera que fuere su desenlace.

En estas circunstancias, no es de extrañar que las almas piadosas de las numerosas religiones cultivadas en Inglaterra levanten los ojos al cielo con angustia, pidiendo auxilio al Todopoderoso. Muchos piensan que sólo puede ya salvarnos un “milagro de Dios”. No sé si Dios tendrá ganas de hacer más milagros para salvarnos.

Desde hace muchos millares de años, los hombres, al llegar la tenebrosidad del solsticio de invierno, vienen arrodillándose amedrentados, llorando lágrimas de arrepentimiento y haciendo todo género de gestos benévolos y caritativos, para lograr que el sol vuelva a iluminarlos. Una vez reanado el sol y asegurada la cosecha próxima, los hombres volvían a las andadas y empezaban de nuevo, con redoblad ardor, a matarse los unos a los otros, como bestias salvajes.

Yo temo que el sol llegue a cansarse un día de esta burla secular y decida no volver a reanimarnos, por mucho que se lo supliquemos. El filósofo inglés David Hume —tan radicalmente escéptico que ni siquiera creía en el principio de casualidad— sostenía que no había ninguna razón seria para suponer que el sol haya de resurgir necesariamente mañana, por el horizonte oriental. Muchos ingleses aceptan hoy la siniestra posibilidad de que Londres no vuelva a ver brillar el sol de otra Pascua florida.

## LA MARINA

S. R. LTDA. — CAPITAL: \$ 60.000 m/n.

Presenta sus Grandes Creaciones en CALZADOS DE CALIDAD

Interesantes Ofertas para Damas, Caballeros y Niños

Y QUE BIEN SE CAMINA CON CALZADO

## LA MARINA

Avda. SANTA FE 2273 BUENOS AIRES

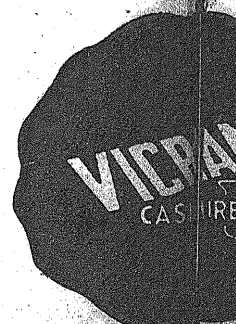
MEDIAS EN GENERAL PARA SEÑORA, HOMBRE Y NIÑO

SALTA 264 y 282

DE LA MERCED Y MARTINEZ IMPORTACION - EXPORTACION

BUENOS AIRES

ARTICULOS PARA CORSETERIA, ORTOPEDIA Y MERCERIA



V. F. FERNANDEZ SOC. RESP. LTDA. y CAP VICTORIA 917-23 T. A. 1952

# En los Platos, y en el Espíritu

ris, Robert...  
 ada en los...  
 os: he ahí el régimen actual...  
 os, no queda hoy en día más...  
 un país en el que los periódicos...  
 gobierno que no...  
 libertad de...  
 ovencionada...  
 tentativa de...  
 ta como un...  
 es también...  
 aditados que...  
 eramental...  
 ible de la...  
 ible del nazio...  
 ratura española...  
 nada en la...  
 on de la persona...  
 Machado, en...  
 cárcel con Miguel Hernández...  
 a. Cada talento...  
 una persona, no es necesario...  
 nge o al gobierno...  
 Franco y sus...  
 mpo que todas las desgracias...  
 as hay que...  
 entender, según ellos, la República...  
 a la razón y a la cultura...  
 la fe en la Iglesia y la auto-...  
 enseña hoy...  
 dia que la culminación de la...  
 canzó en el...  
 glo XIII. Y que, después, Eu-...  
 a".

justicia causa...  
 las causas...  
 as con...  
 nza y...  
 presi-...  
 ara su...  
 sión...  
 el ag...  
 encr...  
 crática...  
 del...  
 es; que...  
 ansito...  
 e de él...  
 a ren...  
 much...  
 devoto...  
 gustos...  
 pañola...  
 aplau...  
 de...  
 ue...  
 perra...  
 el Uru-...  
 m...  
 en...  
 epi-...  
 ero co-...  
 legó...  
 países...  
 de...  
 rbo, y...  
 nidad...  
 i a re-...  
 e...  
 Por...  
 andan...  
 levanto...  
 elvan a...  
 e cultu-...  
 discurso...  
 a todos...  
 el sena-...  
 socialis-...  
 tes ilus-...  
 ansias y...  
 trañable...  
 españoles...  
 ron una...  
 Recordó...  
 va a la...  
 o en el...  
 a la De-...

# La Reforma del Régimen de la Tierra NO ES TAN DIFÍCIL FIJAR LA CUANTIA DE LA RENTA ECONOMICA DEL SUELO

Por Carlos P. Carranza

Los dos errores que el amigo Balbontín me ha atribuido, en punto a la reforma fisiocrática del régimen de la tierra, son en realidad las inevitables objeciones que los enemigos de la reforma han opuesto siempre.

Cuantas veces se aborda esta solución de atribuir a la colectividad la percepción de la renta del suelo, la primera reacción de las gentes es de marcada desconfianza. Recelan que se trata de algo insignificante e intrascendente, que nada va a resolver. Y si se logra hacerles comprender que la percepción de la renta

económica de la tierra por el conjunto social constituye la más honda y revolucionaria de cuantas transformaciones pueden efectuarse en el campo económico, entonces se repliegan a una segunda trinchera y aducen que tiene que ser demasiado difícil discriminar la parte de la producción que corresponde a la tierra de la que es debida a la acción del trabajo y el capital, por lo que la aplicación práctica de la reforma ha de resultar tan complicada y difícil, que no ven la forma de acometerla con alguna probabilidad de éxito y eficacia.

Hace ya más de 30 años que yo he experimentado idénticas reacciones. Al asomarme al estudio de esta gran cuestión el primer efecto que me causó fué de deslumbramiento y desconcierto. Me resistía a comprender que pudiese revestir alguna trascendencia eso de que una parte de la producción vaya a manos de la colectividad en lugar de ser apropiada por los monopolios privados. Y cuando, tras mucho insistir en el estudio y meditación del magno problema, terminé por percatarme de que realmente la renta de la tierra es la clave de la estructura económica en el sistema de producción agrícola, entonces me pareció que la realización práctica de la reforma resultaba poco menos que imposible.

Algo análogo está ocurriendo a mi amigo Balbontín. Espíritu de rectas intenciones y amor a la justicia, no puede menos de reconocer que todos los hombres tenemos igual derecho al uso y explotación de la tierra; pero no acaba de comprender que el nervio de la cuestión radica en la "renta", en el destino que se dé a la parte de la producción que es consecuencia de la diferente productividad de cada porción de suelo.

Pudiere desentenderme y recurrir a lo que, para la generalidad, es más seguro y eficaz; que el Estado se haga cargo de todas las tierras y organice su explotación. Limitarse a cobrar la renta y dejar que cada propietario cultive sus tierras, explotadas en tantas o en pocas parcelas de la manera que le parezca más provechosa lo considera ineficaz, o por lo menos insuficiente; y, por añadidura, no comprende cómo se ha de fijar con exactitud el importe de la renta.

Sin perjuicio de insistir sobre la trascendencia decisiva que entraña la percepción de la renta por la colectividad, he de tratar ahora un aspecto que dejé pendiente en mi anterior artículo, aspecto relativo a la mayor o menor dificultad para establecer la cuantía de la renta económica del suelo.

Ante todo, he de rechazar la tendencia del amigo Balbontín a separar las tierras agrícolas de las demás. Con ello revela que sigue sin ver en la cuestión de la tierra más que un problema agrícola, en lugar de contemplarlo como lo que es, como un problema fundamentalmente económico. La diferencia es completa. La agricultura se propone producir mucho y producir bien. Es una cuestión de técnica, de conocimientos agronómicos, químicos, climatológicos, geológicos, fisiológicos, fitopatológicos, etcétera. La economía se propone facilitar el trabajo humano en la producción de la riqueza; pero, para todo, lograr que lo producido se distribuya con equidad y justicia. La economía es predominantemente moral.

Por ello, el problema de la tierra, desde el punto de vista económico y no exclusivamente agrícola, afecta a todo el suelo, a la "naturaleza entera". Si no se comprende bien esto, no se podrá entender tampoco lo demás. El problema de fondo consiste en que todo el que disfruta en exclusividad una porción del suelo, sea para sembrar, para criar ganado, para extraer minerales, para edificar viviendas, para construir fábricas, para cualquiera de los múltiples empleos de la tierra, ese ocupante pague a la colectividad el importe del privilegio que significa disponer de tal porción de suelo para su propio provecho. No existe ninguna razón válida para que se haga pagar al dueño de tierra agrícola, tierra que generalmente tiene un valor bajo, y se exima al propietario de una mina o de los solares urbanos, que valen muchísimo

más. Cuando se trata de ese principio de justicia, no se pueden hacer excepciones ni establecer diferencias de tiempo para su aplicación.

Pero vayamos al fondo del problema. Para aclarar si es fácil o difícil establecer el importe de la "renta económica" del suelo, nada mejor que valernos de ejemplos prácticos. Tomemos, pues, una parcela de tierra agrícola y un solar urbano. Si preguntamos a cualquiera si es fácil o difícil averiguar el precio en venta de cada una de esas porciones de suelo, todos nos contestarán que es bastante fácil. Respecto a la tierra agrícola, cualquier labrador de las cercanías podrá informarnos que, en aquellos parajes, la tierra se cotiza a tanto la hectárea. Conocida, pues, la extensión de la finca en cuestión, todo será cosa de hacer una pequeña operación de multiplicar. Si se trata de un solar urbano, cualquier vecino de la misma calle nos dirá que, en aquella zona, el suelo vale a tanto el pie, la vara o el metro cuadrado. Todo se reducirá, por lo tanto, a efectuar otra sencilla operación de multiplicar.

Nadie podrá tacharme de iluso, por consiguiente, si sostengo que es sumamente fácil enterarse del precio en venta de una extensión determinada de tierra agrícola o de suelo urbano. Pues bien: supongamos que esa finca agrícola del ejemplo vale 50.000 pesos y el solar urbano 100 mil. ¿Qué quiere decir eso? Pues quiere decir que, si el interés normal del dinero es del 6 por 100, la renta económica de la finca que vale 50.000 pesos es de 3.000 pesos anuales y la de la finca urbana, de 6.000 pesos. Porque el valor en venta de una parcela no es otra cosa que la capitalización de la renta económica al interés normal del dinero. Si se está dispuesto a pagar 50.000 pesos por una porción de tierra es porque esa parcela, por comparación con las tierras menos productivas, proporciona una ventaja que vale 3.000 pesos anuales; y si se abona sin inconveniente 100.000 pesos por un solar es debido a que ese solar, en relación con los solares peores del casco urbano, reporta una ventaja que se valoriza en 6.000 pesos anuales.

El Ayuntamiento de Madrid tenía establecido un impuesto sobre el incremento del valor de los solares radicados en su término municipal. Cobraba el impuesto al efectuarse cada transmisión. En cada caso, tenía en cuenta el valor del solar en la anterior transmisión y en la que se estaba practicando. Si en la anterior, el solar valía 200.000 pesetas, por ejemplo, y en la posterior 260.000, resultaba un incremento de 60.000 pesetas, al que se aplicaba la tarifa establecida en la ordenanza correspondiente. Para practicar esa liquidación, no se tropezaba con ninguna dificultad ni exigía una máquina administrativa complicada, sino que se trataba de uno de los impuestos municipales que funcionaban con mayor sencillez, precisión y seguridad. Todos los abogados que ejercíamos en Madrid interveníamos constantemente en la liquidación de ese impuesto, que se aplicaba todos los días en las operaciones de compra de fincas, adjudicaciones en remates judiciales, transmisiones por herencia, etc. Era indiferente que se tratara de solares edificados o sin

paso es de carácter principalmente político. Y, luego, si la Reforma levanta resistencias de fuerza, vendrá un tercer problema, el de vencer y anular tales resistencias. Este tercer aspecto es una cuestión de orden público.

Si procedemos con lógica, con el debido orden, no debemos pasar de un problema a otro hasta dejarlo resuelto. Atengámonos, pues, por ahora a lo primero y principal, que es determinar la clase de reforma que importa efectuar en el régimen de propiedad territorial.

Otro problema que también mezcla e introduce en la controversia el amigo Balbontín es el relativo al intervencionismo del Estado en la vida económica de las naciones. Pero éste es otro cantar. Esto sí está relacionado con el primer aspecto de la reforma, porque al decidir qué reforma debe realizarse, es imprescindible determinar la función que, en la misma, ha de atribuirse al Estado. Y esto es lo más importante que, actualmente, tiene planteado el mundo. Ya el amigo lector habrá podido apreciar que esa cuestión del intervencionismo del Estado es lo que, en realidad nos separa al amigo Balbontín y a mí, del mismo modo que es lo que está separando y dividiendo a los hombres en dos concepciones diametralmente opuestas, que van a polarizar a las gentes en nuevos campos ideológicos, reajustando la posición política de los seres humanos conforme a su actitud frente al estatismo, de un lado los estatistas y del otro los liberales. Pero esto es tan trascendental que habrá de ser examinado con el debido detenimiento en otros artículos sucesivos.

## Donativos de Amigos de Mar del Plata

Nuestros correligionarios y amigos del Centro Republicano Español de Mar del Plata, han hecho llegar a la secretaría de nuestro Centro los siguientes donativos con destino a sufragar los gastos ocasionados por la Exposición de Obras de Intelectuales Españoles en el Exilio:

- Centro Republicano Español de Mar del Plata, \$ 50; Juan Giménez, 10; Federico Pérez, 10; Adriático Guerra, 10; Andrés Orduña, 10; Francisco Díez, 10; Antonio Blanco, 10; Gregorio Rodríguez, 10; Olegario B. Sánchez, 10; Nicolás García, 10; Juan Martínez Heras, 10; Alejandro Alamo, 10; Braulio Bastida, 10; Esteban Artazcoz, 10; Crescencio Rocha, 10; Conrado Trigo, 10; Severino Pose, 10; Antonio Trigo, 10; Aurelio Muñoz, 10; Miguel Miralles, 10; José Aramburo, 10.

Con igual destino, se han recibido los siguientes donativos: Saturnino Lofarga, \$ 10; Alfonso Frades, \$ 10, y Jesús Díaz Halkin, 10.

## HA Y MENOS COMERCIANTES

PARIS. — El número de comercios individuales en Madrid ascendió en 1930 a 21.515. En 1946 se eleva a 28.651. En 1949 descendió a 23.244. La crisis económica ahoga al pequeño comercio.

**VICTAM CASIRES**

**FERNANDEZ y Cia.**  
 ESP. LTDA. CAP. \$ 600.000  
 IA 917-23 - Bs. Aires  
 T. A. 83-0028

**SEGUROS GENERALES**  
**F. MARTINEZ-MONGE**  
 Corrientes 1685, 1° ☆ T. E. 35-7480  
**BUENOS AIRES**

**WELLDRESS...!!**  
 DESEA A SUS CLIENTES AMIGOS DE LA COLECTIVIDAD ESPAÑOLA, Y ESPECIALMENTE A LOS LECTORES DE "ESPAÑA REPUBLICANA", UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

**WELLDRESS**  
 Sastrería Sobre Medida de 1a. Categoría  
 Confecciones Finas  
 Camisería y Bonetería

**CORRIENTES 901** T. E. 35. Lib. 1001  
**Esq. SUIPACHA** y 4610

Carta del Concejero Vasco Señor Lasarte

# LA DESAPARICION DE FRANCO FACILITARA Y FORTALECERA LA CAUSA DE TODA EUROPA

PARIS (OPE). — El señor Lasarte, consejero del gobierno vasco, ha dirigido, hace unos días, una carta a una destacada personalidad democrata-cristiana europea, definiendo a petición expresa de esta última, la posición vasca ante el problema del régimen franquista, en relación con la actitud de las democracias occidentales y singularmente de las democracias cristianas europeas. En dicha carta, figuran los siguientes párrafos:

La Asamblea Consultiva de Euzkadi aprobó en agosto pasado una resolución expresando el deseo de que en un porvenir próximo, el pueblo español pueda tener elecciones libres y establecer un régimen constitucional, cuyos parlamentarios puedan ser miembros de esta asamblea.

A medida que la organización avanza y que se consideramos los problemas que nos preocupan — sociales, políticos, económicos, militares, etc. — como problemas europeos, se ve el perjuicio que causa a Europa la persistencia de Franco al frente del Estado español, con su potencial defensivo, económico, militar, el Estado español, es un elemento importante para la construcción europea y para la defensa de la civilización occidental. Considera pues, que la entrada del Estado español en la comunidad europea y atlántica es natural y de buena política. Pero aceptar que a España puedan representarla Franco y su sistema político en las distintas instituciones del mundo europeo y atlántico es ir contra las

## Su Unico Apoyo Consiste en la Tensión Mundial

finalidades democráticas proclamadas en las diversas organizaciones europeas y atlánticas, es decir, debilitar desde el principio y en su esencia la causa que se pretende fortalecer. Por eso decimos que el problema de Franco es un problema europeo y por eso la desaparición de Franco facilitará y fortalecerá sensiblemente la causa de Europa.

Ya sabemos que hay quienes, siéndoles en un pretendido plan realista y bajo la consideración de que la gravedad de la situación no permite consideraciones morales o políticas, sino únicamente basarse en la realidad del momento y pactar con todas las fuerzas que sean anticomunistas, pretenden que es buena política la de abrir las puertas de la convivencia internacional plena al régimen de Franco. Se argumenta que si con la URSS y con Yugoslavia, y eventualmente con China se tienen relaciones diplomáticas normales, por la misma razón deben tenerse con el régimen de Franco, y en este camino del oportunismo, unos quieren el envío de embajadores a Madrid, otros desearían considerar el empleo del ejército franquista en plano de igualdad a los demás ejércitos de los países europeos, y otros querían abrir a Franco las puertas de las instituciones que se van creando para encajar la vida democrática occidental.

Si volver a una posición de principio, y señalando de paso que en el plano oportunista no puede hacerse oposición lógica a la entrada plena de Franco en la organización europea y atlántica, con todas sus consecuencias, queremos destacar una simple consideración. Viendo la cuestión del lado de los intereses de la URSS, es evidente que a Stalin le conviene la subsistencia de Franco y que los gobiernos democráticos se lijan con él. De ello saca Stalin ar-

gumentos para su propaganda ante las masas europeas y ante el mundo, que son de sus mejores municiones para la guerra psicológica. Por ello, si a la URSS le conviene la subsistencia de Franco, a Europa le debe

## EL ATENEO FALANGISTA

PARIS. — El Ateneo de Madrid, blanco de las iras de la Falange durante muchos años, fue abierto en 1946 por el gobierno franquista. La junta directiva fué designada por el ministro de Educación. Al frente de ella se colocó nada menos que el propio Pedro Romáñá, director general de Propaganda.

El pretendido Ateneo de los falangistas ha intentado vivir de la explotación del prestigio del auténtico Ateneo de Madrid. En vano. Ni en España ni en el extranjero se ha concebido ni se concede la menor importancia a la falsificación montada por el franquismo.

Días atrás, sin dar explicación alguna, Ibañez Martín destituyó por decreto a la junta directiva en funciones. La nueva Junta, nombrada también por orden ministerial, es aún más falangista que la precedente. Figuran en ella un puñado de "camisas viejas": Javier Conde, Pedro Suenos, entre otros; Melchor Fernández Almagro, Eugenio Montes, Joaquín de Entrambasaguas, Rafael Calvo, Wenceslao Fernández Flores, y Gregorio Marañón. El presidente, como siendo Pedro Romáñá.

### Otro Capitulo en Crisis

## LA RECAUDACION DE ADUANAS

MADRID. — El descenso que en los dos últimos años se venía registrando en la recaudación de derechos de aduanas en la España franquista, cuyos rendimientos habían sido de 87 millones de pesetas mensuales en 1947, de 725 millones de pesetas en 1948 y de 59,8 millones de pesetas en 1949, ha continuado en 1950.

Mientras en el primer semestre de 1949 se habían recaudado 407,8 millones de pesetas, en los seis

primeros meses del año actual sólo han producido 343,7 millones de pesetas.

Este descenso es tanto más digno de ser señalado cuanto que a partir del mes de enero de 1950 los derechos de aduanas se han elevado en un 20 por ciento sobre las tarifas anteriores. La baja es consecuencia en gran parte de la reducción del comercio exterior, que fué muy marcada a partir del segundo semestre del pasado año.

## ABELARDO VENEGAS

SASTRERIA de SEÑORAS y CABALLEROS

Insuperable Confeccción a Medida, a Precios

Excepcionalmente Baratos

RIVADAVIA 3407 (Est. Subte. Loria) T. E. 62 - 0849

BUENOS AIRES

### CASA TIPICAMENTE ESPAÑOLA



Abierto de Alba a Alba

LUIS SANEZ PEÑA 36-32 esquina VICTORIA Frente a la Plaza del Congreso Buenos Aires

## Los Progresistas Contra Franco

PARIS. — En la Conferencia Nacional del Movimiento Progresista Francés, grupo que cuenta con varios diputados en la Asamblea Nacional, se elaboró una declaración sobre política general. En ella figura un apartado que dice así: "El Movimiento Progresista expresa su firme decisión de oponerse por todos los medios a la entrada de Franco en los organismos especializados de las Naciones Unidas".

## Centro Asturiano

Para los domingos 14, 21 y 28 de presente mes, el Centro Asturiano ha organizado fiestas campesinas que tendrán por marco el magnífico campo Covadonga, de Vicente López. El sábado 14 se realizará la primera verbena de la temporada en el mismo campo. El domingo 14, desde las 10, concurso de bolos.

## HISTORIA DE UN FRACASO

(Viene de la página TRES)

nes que primeramente le condenaron y después le han absuelto.

VALE MAS ESTAR SOLO...

Yo he escrito con violencia sobre el proceder de los gobiernos que viraron tan brusca e injustificadamente, pero no sería honrado guardar silencio acerca de cómo, por nuestra parte, hemos cooperado, en poco o en mucho, a semejante viraje, lo cual puede deducirse de esta somera recapitulación.

Confesé el fracaso de mis esfuerzos. Están en su derecho quienes proclaman no hallarse incurso en la misma derrota. Es un problema de apreciación. Ahora bien, estimo excesivo que algunos de los que se proclaman limpios de culpa se consideren, además, victoriosos. Hoy entre ellos quienes creen llegado el momento de requerirnos a todos a agruparnos bajo la presidencia del gobierno republicano. ¿Para qué? Según se infiere de los términos del llamamiento, para que las agrupaciones antifranquistas exhiban dos caras, o se pongan dos caretas: una legitimista apoyando la legitimidad del Gobierno, y otra antifranquista laborando contra esa legitimidad. El ardid no puede ser más absurdo ni más ridículo. Y el ridículo es lo único que en la vida pública no admite defensa.

Yo no prestaría mi voto para figurar en comparas grotescas dirigidas por un cadáver amortajado con desgajada cascaca ministerial. Aquí del refrán, a mejor estar solos que mal acompañados.

Veracruz, diciembre de 1950.

## PROFESIONALES

**Dr. V. A. Lasca**  
ABOGADO  
VIANORTE 1481 2o. Piso  
LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES

**Dr. Luis F. Serrano**  
CIENCIAS ECONOMICAS  
Asesor impuestos - Certificación Balances  
Av. ROQUE JARNEZ PEÑA 615  
Piso 8o. esq. 125  
T. E. 34 - 8970

**Della Santa & Egea**  
MARTILLEROS PUBLICOS  
AVENIDA SARMIENTO 220  
Teléfono 15122  
MENDOZA

**Enrique U. Corona**  
Martínez  
ABOGADO  
TUCUMAN 1441, 1er. piso, Dto. 1  
T. E. Mayo, 35 - 8571

**Casa Casares**  
FOTOCOPIAS  
Copias a máquina - Memógrato Redacciones - Traducciones Trabajos Taquígraficos con Velocidad Máxima - Librería Director  
**ENRIQUE CASARES**  
TUCUMAN 1319 T. E. 38-9959

**Diego Romero**  
ESCRIBANO  
Av. Pte. R. S. PEÑA 628. 2o. piso  
T. E. 35 - 6597

**Miguel L. Heras**  
ABOGADO  
CORRIENTES 1515  
T. E. 35 - 5723

**Dr. Juan Rocamora**  
MEDICO  
HIPOLITO YRIGOYEN 1961. 2o. T. E. 47-2691

**Dr. Juan Cuatrecasas**  
MEDICO  
CALLAO 545, 1er. piso  
T. E. 35 - 2176  
Consulta: LUNES a VIERNES

**José Félix Garganta**  
ABOGADO  
Calle 51 N.º 497 - La Plata  
PUYSSERDON 1569  
Buenos Aires

**Dr. Germán F. Costa**  
Medico cirujano Médico legista INTERNAS Y MENTALES  
AVENIDA DE MAYO 1229. 3o.

**Dr. C. Sánchez Aizcorbe**  
NERVIOSAS Y MENTALES  
Farmacia de Glóbulos y Genitales Paraguay 1565 T. E. 41-4207  
de 10 a 12 y de 15 a 20

**DISCOS** en

Avda. DE MAYO 626  
cas. esp. Perú - T. E. 34-8721

TALCAHUANO 419  
cas. esp. Corrientes T. E. 35-4321

676 - SALTA - 676  
entre Mañón y Chile T. E. 38-1609

De 25 cms. a \$9.50 c.u.

**CARMEN FLORIDO**  
D. 312 NO. 86 SUDO MALA, Zona  
DIVORCIO GIJANO, Bona

**CARMEN MORELL**  
MAGNIFICAS FOTOCOPIAS  
LAS MEJORES OBRAS  
DE LA ROSA DE CAPECHENS.

**CONCHITA PIQUER**  
C. 311 DE SALLA, Cacho  
ROSA DE MADRID, Sudo

**JUANITO VALDERAMA**  
BARRIO DE MI CALLE  
S. 115 AVA LA PUERTA DEL SOL  
S. 116 S. 117 S. 118 S. 119 S. 120  
S. 121 S. 122 S. 123 S. 124 S. 125  
S. 126 S. 127 S. 128 S. 129 S. 130  
S. 131 S. 132 S. 133 S. 134 S. 135  
S. 136 S. 137 S. 138 S. 139 S. 140  
S. 141 S. 142 S. 143 S. 144 S. 145  
S. 146 S. 147 S. 148 S. 149 S. 150  
S. 151 S. 152 S. 153 S. 154 S. 155  
S. 156 S. 157 S. 158 S. 159 S. 160  
S. 161 S. 162 S. 163 S. 164 S. 165  
S. 166 S. 167 S. 168 S. 169 S. 170  
S. 171 S. 172 S. 173 S. 174 S. 175  
S. 176 S. 177 S. 178 S. 179 S. 180  
S. 181 S. 182 S. 183 S. 184 S. 185  
S. 186 S. 187 S. 188 S. 189 S. 190  
S. 191 S. 192 S. 193 S. 194 S. 195  
S. 196 S. 197 S. 198 S. 199 S. 200

**EL PRINCIPE GITANO**  
E. 513 EL PRINCIPE, Cacho  
G. 514 G. 515 G. 516 G. 517 G. 518  
G. 519 G. 520 G. 521 G. 522 G. 523  
G. 524 G. 525 G. 526 G. 527 G. 528  
G. 529 G. 530 G. 531 G. 532 G. 533  
G. 534 G. 535 G. 536 G. 537 G. 538  
G. 539 G. 540 G. 541 G. 542 G. 543  
G. 544 G. 545 G. 546 G. 547 G. 548  
G. 549 G. 550 G. 551 G. 552 G. 553  
G. 554 G. 555 G. 556 G. 557 G. 558  
G. 559 G. 560 G. 561 G. 562 G. 563  
G. 564 G. 565 G. 566 G. 567 G. 568  
G. 569 G. 570 G. 571 G. 572 G. 573  
G. 574 G. 575 G. 576 G. 577 G. 578  
G. 579 G. 580 G. 581 G. 582 G. 583  
G. 584 G. 585 G. 586 G. 587 G. 588  
G. 589 G. 590 G. 591 G. 592 G. 593  
G. 594 G. 595 G. 596 G. 597 G. 598  
G. 599 G. 600

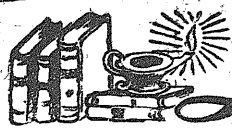
**EMILIO VENDRELL**  
E. 1106 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1107 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1108 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1109 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1110 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1111 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1112 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1113 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1114 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1115 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1116 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1117 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1118 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1119 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1120 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1121 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1122 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1123 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1124 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1125 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1126 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1127 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1128 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1129 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1130 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1131 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1132 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1133 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1134 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1135 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1136 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1137 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1138 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1139 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1140 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1141 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1142 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1143 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1144 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1145 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1146 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1147 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1148 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1149 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1150 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1151 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1152 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1153 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1154 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1155 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1156 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1157 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1158 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1159 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1160 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1161 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1162 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1163 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1164 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1165 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1166 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1167 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1168 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1169 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1170 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1171 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1172 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1173 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1174 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1175 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1176 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1177 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1178 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1179 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1180 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1181 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1182 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1183 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1184 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1185 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1186 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1187 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1188 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1189 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1190 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1191 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1192 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1193 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1194 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1195 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1196 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1197 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1198 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1199 PER TE FLORO, Sudo  
E. 1200 PER TE FLORO, Sudo

**OBDULIA ALVAREZ**  
R. 1106 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1107 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1108 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1109 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1110 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1111 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1112 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1113 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1114 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1115 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1116 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1117 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1118 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1119 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1120 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1121 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1122 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1123 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1124 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1125 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1126 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1127 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1128 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1129 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1130 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1131 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1132 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1133 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1134 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1135 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1136 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1137 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1138 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1139 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1140 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1141 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1142 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1143 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1144 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1145 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1146 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1147 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1148 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1149 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1150 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1151 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1152 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1153 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1154 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1155 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1156 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1157 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1158 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1159 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1160 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1161 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1162 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1163 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1164 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1165 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1166 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1167 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1168 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1169 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1170 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1171 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1172 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1173 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1174 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1175 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1176 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1177 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1178 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1179 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1180 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1181 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1182 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1183 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1184 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1185 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1186 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1187 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1188 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1189 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1190 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1191 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1192 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1193 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1194 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1195 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1196 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1197 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1198 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1199 VOY A OUBURO, Sudo  
R. 1200 VOY A OUBURO, Sudo

**CUE Y SANTAMARINA**  
R. 1106 CARRILERAS, Cacho  
R. 1107 CARRILERAS, Cacho  
R. 1108 CARRILERAS, Cacho  
R. 1109 CARRILERAS, Cacho  
R. 1110 CARRILERAS, Cacho  
R. 1111 CARRILERAS, Cacho  
R. 1112 CARRILERAS, Cacho  
R. 1113 CARRILERAS, Cacho  
R. 1114 CARRILERAS, Cacho  
R. 1115 CARRILERAS, Cacho  
R. 1116 CARRILERAS, Cacho  
R. 1117 CARRILERAS, Cacho  
R. 1118 CARRILERAS, Cacho  
R. 1119 CARRILERAS, Cacho  
R. 1120 CARRILERAS, Cacho  
R. 1121 CARRILERAS, Cacho  
R. 1122 CARRILERAS, Cacho  
R. 1123 CARRILERAS, Cacho  
R. 1124 CARRILERAS, Cacho  
R. 1125 CARRILERAS, Cacho  
R. 1126 CARRILERAS, Cacho  
R. 1127 CARRILERAS, Cacho  
R. 1128 CARRILERAS, Cacho  
R. 1129 CARRILERAS, Cacho  
R. 1130 CARRILERAS, Cacho  
R. 1131 CARRILERAS, Cacho  
R. 1132 CARRILERAS, Cacho  
R. 1133 CARRILERAS, Cacho  
R. 1134 CARRILERAS, Cacho  
R. 1135 CARRILERAS, Cacho  
R. 1136 CARRILERAS, Cacho  
R. 1137 CARRILERAS, Cacho  
R. 1138 CARRILERAS, Cacho  
R. 1139 CARRILERAS, Cacho  
R. 1140 CARRILERAS, Cacho  
R. 1141 CARRILERAS, Cacho  
R. 1142 CARRILERAS, Cacho  
R. 1143 CARRILERAS, Cacho  
R. 1144 CARRILERAS, Cacho  
R. 1145 CARRILERAS, Cacho  
R. 1146 CARRILERAS, Cacho  
R. 1147 CARRILERAS, Cacho  
R. 1148 CARRILERAS, Cacho  
R. 1149 CARRILERAS, Cacho  
R. 1150 CARRILERAS, Cacho  
R. 1151 CARRILERAS, Cacho  
R. 1152 CARRILERAS, Cacho  
R. 1153 CARRILERAS, Cacho  
R. 1154 CARRILERAS, Cacho  
R. 1155 CARRILERAS, Cacho  
R. 1156 CARRILERAS, Cacho  
R. 1157 CARRILERAS, Cacho  
R. 1158 CARRILERAS, Cacho  
R. 1159 CARRILERAS, Cacho  
R. 1160 CARRILERAS, Cacho  
R. 1161 CARRILERAS, Cacho  
R. 1162 CARRILERAS, Cacho  
R. 1163 CARRILERAS, Cacho  
R. 1164 CARRILERAS, Cacho  
R. 1165 CARRILERAS, Cacho  
R. 1166 CARRILERAS, Cacho  
R. 1167 CARRILERAS, Cacho  
R. 1168 CARRILERAS, Cacho  
R. 1169 CARRILERAS, Cacho  
R. 1170 CARRILERAS, Cacho  
R. 1171 CARRILERAS, Cacho  
R. 1172 CARRILERAS, Cacho  
R. 1173 CARRILERAS, Cacho  
R. 1174 CARRILERAS, Cacho  
R. 1175 CARRILERAS, Cacho  
R. 1176 CARRILERAS, Cacho  
R. 1177 CARRILERAS, Cacho  
R. 1178 CARRILERAS, Cacho  
R. 1179 CARRILERAS, Cacho  
R. 1180 CARRILERAS, Cacho  
R. 1181 CARRILERAS, Cacho  
R. 1182 CARRILERAS, Cacho  
R. 1183 CARRILERAS, Cacho  
R. 1184 CARRILERAS, Cacho  
R. 1185 CARRILERAS, Cacho  
R. 1186 CARRILERAS, Cacho  
R. 1187 CARRILERAS, Cacho  
R. 1188 CARRILERAS, Cacho  
R. 1189 CARRILERAS, Cacho  
R. 1190 CARRILERAS, Cacho  
R. 1191 CARRILERAS, Cacho  
R. 1192 CARRILERAS, Cacho  
R. 1193 CARRILERAS, Cacho  
R. 1194 CARRILERAS, Cacho  
R. 1195 CARRILERAS, Cacho  
R. 1196 CARRILERAS, Cacho  
R. 1197 CARRILERAS, Cacho  
R. 1198 CARRILERAS, Cacho  
R. 1199 CARRILERAS, Cacho  
R. 1200 CARRILERAS, Cacho

**LA TRADICIONAL CASA DE LOS DISCOS ESPAÑOLES**

**"Casa Chica"**  
C. CORREO 1650 A. WARD



# Libros

## "LA VIDA Y LA MUERTE EN LA U. R. S. S."

Autor, "El Campesino". Transcripción de Julián Gorkin. Un volumen de 222 páginas. Editado en francés por la Librería Plon, París.

De los numerosos libros que van escritos acerca de la Rusia soviética, ninguno impresiona con tanta fuerza y emoción como éste que recoge las andanzas de Valentín González, "El Campesino". Podrán superarlo otros, como el magnífico "Yo elegí la Libertad", del ruso Kravchenko, por su relato de lo que es la máquina terrorista en que se apoya el totalitarismo fascista del Estado soviético; o el impresionante "Escapado de Rusia", del polaco Ekart, por su descripción de los campos de concentración que cubren el territorio soviético y en los que se explota a más de veinte millones de trabajadores esclavos con crueldad jamás alcanzada por ningún otro sistema; o el demoledor "Yo he perdido la fe en Moscú", del español Castro Delgado, por sus sensacionales revelaciones sobre el funcionamiento del Komintern, la indignidad moral de los dirigentes soviéticos y la infame desigualdad que han establecido para que los tiranos, los soplonos y los verdugos de aquel pueblo vivan a costa de la miseria más abyecta del 90 por 100 de la nación; pero ninguno alcanza, como éste de El Campesino, el grado de terrible evidencia, de ejemplo escalofriante, inequívocamente demostrativo de lo que es el régimen soviético en todas las manifestaciones de su monstruosa inhumanidad.

Valentín González, "El Campesino", igual que su correligionario Castro Delgado, fué a Rusia en calidad de refugiado distinguido, como uno de las figuras más destacadas y prestigiosas del comunismo español. Embarcó en el puerto francés de Le Havre, el 14 de mayo de 1939, y llevaba el pecho henchido de fervor comunista y de fe soviética. Pero ya en el mismo barco ruso en que viajaba hacia Leningrado hubo de advertir los primeros síntomas, que él consideró alarmantes, de que las cosas no eran como se les había hecho creer. Comenzó a sospechar cuando vio y oyó al célebre escritor Ilya Ehrenburg. Ya le habían llamado la atención los contactos de Ehrenburg con la policía soviética, así como sus extraños movimientos. Y se le acabó de descubrir cuando en el mismo barco le dedicó especial atención con su labor de captación, tratando de hacer ver que le convenía ser comprensivo y disciplinado y tener bien presente que, para todo comunista, la verdadera patria es la Unión Soviética y el jefe indiscutible Stalin.

Como un tanto inquieto por tales razones, le interrogara sobre la situación de la URSS, Ehrenburg tuvo un mismo de manifestarle. Preparate a sufrir un choque cuando veas la realidad. Los comunistas extranjeros habéis idealizado a la Unión Soviética. Todavía hay muchas cosas que no van bien. —Entonces —le replicó El Campesino— ¿eso quiere decir que el paraíso soviético no es el paraíso? —Ese paraíso —dijo Ehrenburg— es una creación de la propaganda. Los pueblos no tienen necesidad de saber la verdad. La conducta de ciertos jefes de las brigadas internacionales acabó por perjudicarlo. Todos se manifestaron rebeldes, temerosos, excepto uno, como le dijo: —Tú eres un buen español, pero un comunista indisciplinado, y lo pagarás muy caro. La primera impresión, en Leningrado, no pudo ser una inmensa miseria —dijo— apenas disimulada tras enormes retratos de Stalin.

Molotov, Beria, que le hacen exclamar: —Pero, ¿qué es esto: una feria o un circo?

Ya, en Moscú, la impresión pesimista se acentúa. A los privilegiados, como El Campesino, los llevan en la llamada casa de Monino, con un lujo inaudito. —Dos bellas y jóvenes mujeres —dice— estaban encargadas de jalonearme y tener cuidado de mí. Pero pronto supe que ambas, igual que las demás mujeres bien vestidas y perfumadas al servicio de los refugiados de alta categoría, eran espías al servicio de la policía. ¡Algo así como una prostitución generalizada, al servicio del espionaje comunista!

Tres meses duró esa vida de los privilegiados. Luego, El Campesino ingresó en la Academia Militar Frunze, donde le obligaron a desprenderse de su nacionalidad española, de su nombre español, de su sobrenombre, con prohibición de volver a usarlo. Le adjudicaron el grotesco nombre de Komisar Piotr Antonovich, y comenzó a percibir un sueldo de 1800 rublos mensuales, en contraste con los 250 o 300 rublos que ganan los trabajadores.

El Campesino no tardó en percatarse, pues, de que el comunismo, lejos de haber abolido las clases, como pretendían los turiferarios del soviétismo, se apoya en la servidumbre de las masas y es un régimen explotador fundado sobre el trabajo forzado.

—Esa trágica realidad —afirma— determina una evolución que conduce a la formación de nuevas castas detentadoras del poder: una de dirigentes, otra de técnicos, otra de militares y, cubriéndolos a todas, una inmensa casta de policias.

De ahí deduce que el régimen de Stalin es el prototipo acabado del totalitarismo. Es el régimen totalitario que jamás haya existido —sostiene— Exige que se crea en la superioridad del soviétismo y en



Ultima fotografía de El Campesino, durante su comparecencia en el proceso promovido en París contra el semanario comunista "Lettres Françaises". El Campesino exclama con energía y convencimiento: "El comunismo es el fascismo con bandera roja".

la infalibilidad de sus jefes. Como no recatara tales opiniones y otras igualmente condenatorias de ese infame sistema, El Campesino fué violentamente expulsado de la Academia, y se le sometió a un proceso por parte del Komintern.

—Aquello —dice— me hacía el efecto de un Tribunal de la Inquisición. En lugar de defenderme, yo atacaba con violencia a los jefes del Partido Comunista español, haciéndolos responsables de la pérdida de la guerra contra Franco y de los monstruosos crímenes cometidos en España. Luego me di cuenta de que los verdaderos responsables de todo ello eran los jefes de Moscú, pues los jefes españoles se limitaron a cumplir lo que los otros le ordenaban.

Condenado, como era inevitable, El Campesino entró a trabajar como peón en el subterráneo de Moscú. Era un trabajo obligatorio, que no podía abandonar y que sólo le rendía 300 rublos mensuales, un salario de hambre.

A partir de entonces, la odisea de El Campesino es algo que supera a las más dramáticas y emocionantes novelas de aventuras.

Convencido de que no le permitirán salir por las vías legales, se formó el inquietante propósito de venderse por sus propios medios. Pero no se evade tan fácilmente —dice— de este inferno totalitario que es la Rusia staliniana!

La primera evasión fracasó cuando ya se encontraba en Teherán, la capital del Irán. Su preparación, en Venezuela, muy próxima al Brasil. Los trabajos que allí se están realizando y los asombrosos hallazgos que se hacen son relatados en una interesantísima información que aparece en el número correspondiente a noviembre último de esta revista. Otras informaciones también destacables son las tituladas "Relojero de antigüedades", "Meter a prueba de golpetes", "Voleó 31 horas en un F-16", "Revolución en motores de combustión interna" y "Radioemisoras universitarias".

Completase tan valioso número con las habituales secciones de actualidad al constructor, a la radio, la televisión y la electrogenia.

## "ESTEBAN ECHEVERRÍA"

Autor, Ernesto Morales. Un volumen de 218 páginas. Editorial Claridad. Buenos Aires.

SE cumplió, en diciembre pasado, el primer aniversario de la muerte del escritor Ernesto Morales. Con tal motivo, la Editorial Claridad le ha rendido el mejor homenaje a su recuerdo con la edición del presente libro.

Trátase de un excelente estudio biográfico sobre la singular y atrayente personalidad de Esteban Echeverría, compuesta con la escrupulosidad informativa y la firme documentación que eran características de cuantas producciones salían de la pluma de Ernesto Morales.

Animado también por un sostenido cariño y simpatía hacia la ilustre figura de Echeverría, logró trazar la biografía probablemente más completa y que mejor refleja lo que realmente fue, lo que hizo en su no muy dilatada existencia, y sobre todo, la valiosa contribución del autor de "La Crutiva", a la formación de la nacionalidad argentina.

A través de las páginas de este interesante libro, el lector va siguiendo la conturbada e inquieta vida de Echeverría, desde que, huérfano en sus años mozos, se entrega primero a la frívola y disipada existencia de los jóvenes sin la debida tutela, hasta que rectifica plenamente, se consagra al estudio y la meditación, se traslada a París y adquiere allí la formación espiritual que a su regreso habría de convertirle en guía, orientador y jefe de la joven generación de 1837.

En sus dos destacados aspectos de poeta que renueva el ambiente de Buenos Aires con la corriente romántica que tan a la perfección supo captar en París y de ideólogo fervorosamente liberal y propagador de la dignidad y la dignidad del hombre, Esteban Echeverría es presentado de manera acabada, con todo el vigor de su recia personalidad, su amplia y bien asimilada cultura, sus nobles preocupaciones patrióticas y su poderoso influjo sobre el futuro de la nacionalidad en formación.

En el examen de su obra literaria, Morales destaca muy bien el mérito de Echeverría en sus esfuerzos por crear una poesía de auténtico contenido nacional, que la libere de ajenas influencias, convencido, como estaba, de que la independencia de un pueblo no puede consistir en la esfera política tan sólo; mas no por ello deja de reconocer los defectos y limitaciones de la producción poética del biografiado.

En la acción política e ideológica, Morales sigue la accidentada y fecunda obra de Echeverría, en el Salón Literario, en la Joven Argentina, en la Asociación de Mayo y en el exilio, hasta su temprana muerte en Montevideo, cuando estaba a punto de triunfar el movimiento que derribaría a Rosas y abriría cauce a la realización de las grandes ideas que Echeverría sembró en su admirable "Dogma Socialista".

Completase esta obra póstuma de Ernesto Morales con un excelente prólogo de Enrique Herrero, dedicado a la personalidad y la obra del autor.

## "SANTA ELENA, PEQUEÑA ISLA"

Autor, Marc Aldánov. Un volumen de 232 páginas. Editorial Losada. Buenos Aires.

Apas, en este volumen, dos novelas históricas del escritor ruso Marc Aldánov, hoy exiliado en los Estados Unidos. Muy bien reputado como cultivador de este género literario, acredita su arte con estos dos relatos, a cual más interesante y encantador.

En el primero de ellos, que da título al libro, el recuerdo de unas

prece. El Campesino no se arredra nada. Tras los más horribles sufrimientos y peligros, cuyo relato constituyen la mayor parte del libro, pudo consumar la evasión en una segunda intención, más dramática, si cabe, que la primera.

El relato de su odisea abunda en tantos y tan elocuentes testimonios sobre la verdadera realidad de la Rusia soviética, sobre su inmensa corrupción, su debilidad interna, la inica explotación de las masas, el terror permanente del pueblo, las infamias nunca igualadas de los campos de trabajo forzado, que habrá que apañarlos para un segundo comercio. — C. F. C.

### LIBRERIA MADRID

Bmé MITRE 950 BUENOS AIRES  
Teléfono 35-6751

LIBROS RECOMENDADOS

LOS ELEMENTOS DE LA LA CIVILIZACIÓN Y DEL CARÁCTER ESPAÑOLES, por Rafael Altamira	\$ 16.-
YO HE PERDIDO LA FE EN MOSCÚ, por Enrique Castro Delgado (edición en castellano)	" 49.-
EN NOMBRE DE DIOS, DE ESPAÑA Y DE FRANCIA, por José Leizaola	" 6.-
LAS HORAS JOVIALES, por Tellogorri	" 40.-
LA NATURALEZA DEL COMERCIO EN GENERAL, por R. Cañillón	" 11.-
PANORAMA CRÍTICO DE NUESTRA AMÉRICA, por R. Carranca y Trujillo	" 8.-
AMÉRICA ESPAÑA, por Waldo Frank	" 17.-
ESTEBAN ECHEVERRÍA, por Ernesto Morales	" 10.-
TRES SIGLOS DE PENSAMIENTO ECONOMICO, por J. Silva Herzog	" 11.50
ABORRO Y PRESTADO PARA LA VIVIENDA FAMILIAR, por Adolfo Llamas	" 14.-
DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO DE LA PSIQUE, por Bela Székely	" 30.-
JUAN SEBASTIÁN BACH, por J. N. Forke	" 5.-
LAS CLASES SOCIALES, por H. Halbhaw	" 5.-
HISTORIA DE LA LITERATURA LATINA, por A. Milares Carlo	" 5.-
SUMARIO DE LA NATURAL HISTORIA DE LAS INDIAS, por G. Fernández de Oviedo	" 14.-
LOS NUEVOS TIEMPOS, por José Ingenieros	" 10.-
ROSAS, por Antonio Dellepiane	" 15.-
MARAVILLAS DE LA NATURALEZA, por E. Way	" 16.-
Teale	" 18.-
AGENTE PRESIDENCIAL, por Upton Sinclair	" 18.-
DECEPCIÓN, por R. Penn Warren	" 15.-
ASI NACIO ISRAEL, por J. García Granados	" 11.-
SUCRE, FIGURA CONTINENTAL, por Carlos Héctor Larrazábal	" 15.-
LA HORA VENTICINCO, por C. Virgil Georghiu	" 16.-

## "PANORAMA CRÍTICO DE NUESTRA AMÉRICA"

Autor, Raúl Carranca y Trujillo. Un volumen de 274 páginas. Imprenta Universitaria, México.

Impulsado por el noble ideal de hacer de América el hogar de una humanidad mejor, ha escrito esta obra el señor Carranca y Trujillo. Lo ha dedicado a los jóvenes americanos, seguro de que el libro que les ofrece como guía no habrá de abandonarlos nunca.

Entiende el autor que las dos grandes guerras han agotado el crecimiento de América, cuya edad adulta comienza a sentirse en el mundo. Se pregunta lo que habrá de ser América en el día de mañana; y para mejor poder forjarla, ofrece una visión panorámica de sus orígenes, del proceso de su formación, de lo que hoy significa y puede hacer.

Materia de la más alta trascendencia, como se ve, el señor Carranca y Trujillo la desarrolla en un hermoso libro perfecta mente concebido como un conjunto y que

recoge la esencia de lo que ha sido la progresista evolución del hombre y de los pueblos americanos.

Describe, en el capítulo primero, lo que fueron los pueblos aborígenes y las culturas precolombinas; dedica el segundo a la obra de España y Portugal como conquistadores y colonizadores; estudia, en el tercero, los movimientos de la Independencia; la geografía política, en el cuarto; los problemas raciales, en el quinto; y, sucesivamente, la evolución política, los ideales nacionales, los elementos económicos, la acción e influencia internacionales; un examen completo, en fin, que permite una clara y concreta idea de lo que es y de lo que puede ser en un inmediato futuro este continente que representa hoy la única esperanza de la humanidad.

## "Mecánica Popular"

Edición en castellano del "Popular Mechanics Magazine". Distribuido por la casa Aeme Agency, Buenos Aires.

La historia de los bulbosos tesoros auríferos descubiertos en California hace un siglo se está repitiendo ahora en ciertas comarcas del sureste de Venezuela por sus próximos al Brasil. Los trabajos que allí se están realizando y los asombrosos hallazgos que se hacen son relatados en una interesantísima información que aparece en el número correspondiente a noviembre último de esta revista. Otras informaciones también destacables son las tituladas "Relojero de antigüedades", "Meter a prueba de golpetes", "Voleó 31 horas en un F-16", "Revolución en motores de combustión interna" y "Radioemisoras universitarias". Completase tan valioso número con las habituales secciones de actualidad al constructor, a la radio, la televisión y la electrogenia.

# LIBERTAD CREADORA EN EL DRAMA DE LA ESPAÑA PEREGRINA

## LA OBRA DE NUESTROS REFUGIADOS

El escritor argentino Abel Jordán ha publicado un artículo titulado "Libertad creadora en el drama de la España Peregrina" en el que se comentó la Exposición de Obras de Intelectuales Españoles en el Exilio, recientemente celebrada, en el Centro Republicano Español. El autor dice, entre otras cosas:

"La muestra de la labor de los emigrados de la República Española presentada en el Centro Republicano Español dista mucho de abarcar ese magnífico esfuerzo en la amplitud de sus manifestaciones literarias, científicas, artísticas, de creación e inventiva, en todos los órdenes de la actividad humana tal como, en verdad, se ha cumplido y persiste en nuestro medio.

Es menester apresurarse a señalar esta limitación para exaltar el mérito de los trabajos cumplidos en la Argentina en el curso de una década por este sorprendente grupo humano. Solamente lo que ha podido reunir-se en esta exposición, aun si desconoceríamos cuánto es lo que objetivamente allí no ha habido, bastaría para provocar el asombro y la admiración reconocida en quienes se enfrentaran al pronto con el material que la comisión organizadora pudo reunir en dos amplios salones presentándolo con sobriedad y emocionante influjo evocativo.

Para el argentino sensible, vale decir para cuantos son capaces de vivir la vida nacional en conciencia de su dolor y su promesa, el acto de penetrar y perderse entre las obras expuestas en el Centro Republicano requiere un proceso de reflexiva acomodación del ánimo antes de per-

cibir esa sensación asombrosa que acabamos de mentar. Hasta tal punto cuanto hacen los republicanos emigrados en el afán cotidiano está no ya físicamente mezclado en la realidad argentina sino, diríamos más, químicamente transubstanciado en nuestro ser personal y colectivo. Tal rincón sabiamente dispuesto en el que se exalta en un montaje expresionista los programas, fotos y trastos de escenografía de la insuperable escuela del teatro contemporáneo español—fuera de España, pero en plenitud de España— reproduce la voluntad de forma, los colores y el acento que impregnan nuestro gusto en las salas de espectáculos más sostenidos y auténticos de Buenos Aires.

¡Qué estilo de vida! ¡Qué decorosa disimulación del dolor y la pobreza la de esta pléyade de la España Peregrina sumando en todos los ámbitos del mundo la dignidad del orgullo español a la empresa pormetelca eternamente renovada! La amargura, el escepticismo, el rencoroso placer de sentir la inmensidad de la propia desventura como un justificativo indudable del derecho a volverse de espaldas a los afanes ajenos y al orden moral, conformó en el mundo contemporáneo la personalidad colectiva de ciertas migraciones políticas de por vida. La biología de la fardalaria fácil, la vida nocturna y los oficios coindantes con la zona equívoca de esa corte de los milagros que precede al delito, a la prostitución o al cinismo mercenario, se enriqueció en las letras tanto como en los hechos con la figura del gran duque venido a portero de librea, la princesa cupletista o el señor feudal

achicado a la medida del corveille de la boite o el trillo scalpitico. ¡A qué perfección arquetípica en la escala de los ex hombres no habrían llegado los personajes del franquismo si hubiera favorecido la suerte de las masas a la República Española—en el supuesto inverosímil de que ésta fuera capaz de castigarlos como lo merecían por su traición!

Solamente los emigrados que llevaron la esencia una cultura y la voluntad invencible de recuperar la libertad de su patria conservaron en la dispersión de la diáspora la integridad moral, la fuerza creadora, la unidad íntima que les permitió confundirse con otros pueblos contribuyendo a embetecer y a dignificar el destino de patrias de adopción.

La España Peregrina revive el ejemplo del pueblo Israel, de los emigrados europeos del 48, de nuestra generación de 1837 inspirada en la misión del Dogma Socialista. Hemos de agradecer a los diligentes organizadores de la hermosa exposición del Centro Republicano Español este rememorar de verdades buenas para el conocimiento. Los ingredientes fecundos que preservan y acrecientan simiente viva de la cultura en la República Argentina nos han traído con su ejemplo estos laboriosos republicanos—hijos indomables de la España de la rabia y la idea—una confortación y una promesa de hermandad indisoluble en el drama histórico en que se percibe e inequívocamente, que, a duelo o a resurrección, cuantifican la Hora de España ha sonado la hora del hombre."

### Arte Pictórico Lozano Muñoz

Lozano Muñoz expone 24 acuarelas en la galería de Arte del Hotel Riviera. Su dominio del dibujo y del color sugieren dos posibilidades: contemplando "De Regreso", "Baleto" y "El Misticismo", tanto en las figuras como del ambiente de "Misa Chico", se destaca una firme aptitud para cultivar el óleo. Y ante la expresión tan emotiva de "Alerta", "El Bravito", "Esperando", se vislumbra la garra de un retratista.

No intentamos desviar a Lozano Muñoz de su derrotero. Nos falta el conocimiento de su trayectoria artística y, además, la era profética se extinguió hace ya bastantes siglos. Nos limitamos a transcribir la primera y, por ende, la más espontánea reacción ante la muestra.

Mar del Plata, diciembre de 1950.

Enrique Hevia Azpiri

### OTRO BOTON DE MUESTRA

MADRID. — En la nota oficial de un Consejo de Ministros celebrado recientemente, figura esta curiosa referencia:

"Acuerdo por el que, probada la simulación de una entidad imaginaria para la adquisición de tejidos sustraídos a la normal circulación y de la grave especulación e ilícita venta de los mismos en términos extremadamente abusivos, se imponen las siguientes sanciones: A. D. Eulogio Zulueta Benzon, 1.500.000 pesetas; A. D. Alberto Bosbol Bosbol, 1.500.000 pesetas; A. Textill Albo S. A., 1.500.000 pesetas; A. Don Vicente Ferrer Fuset, multa y cierre de los almacenes de su propiedad e incautación definitiva de la mercancía intervenida."

# ESPAÑA REPUBLICANA

Redacción y Administración: Bm. MITRE 950, T. E. 35 - 6751

ANQ XXXII BUENOS AIRES, MIERCOLES 10 DE ENERO DE 1951 No. 1013

## CRITICA FUERA DE TONO

# Benavente en la Picota

HA PERDIDO EL RESPETO DE SI MISMO

Jacinto Benavente es, como sabemos, una cotorra del franquismo, con sus puntas y ribetes de pojarraco carnicero. Ello, naturalmente, le granjea la adoración del régimen que, gracias a él, tiene un pico de oro garantido que le cante losas y chille contra sus enemigos con el poder de convicción que tiene para los papanatas un prestigio no prefabricado por el Boletín Oficial del Estado. La cotorra recibe del régimen cánones y arrumacos, y últimamente ha sido objeto de un gran homenaje por parte de toda la pajarería afín. En su transcurso, se han dicho preciosidades acerca del talento superviviente del dramaturgo. Sus últimos estrenos han merecido de los periódicos los más calurosos adjetivos, prestados quizás por los teletipos de la Dirección de Prensa. En fin, el franquismo trata de convencernos de que don Jacinto no es ya pura mojama y que, por tanto, las estupideces que dice son fruto de un ingenio de pimpollo. Nosotros teníamos ya nuestra opinión. Creíamos que era privativa de nosotras estamos, por fortuna, lejos de la jaula, pero hemos de convencernos de que en la propia España hay quien no comulga con ruedas de molino y tiene la osadía de disonar del coro, saliéndose por peteneras.

En número 34, correspondiente a noviembre de 1950, de la revista "Índice de artes y letras" que se publica en Madrid, un tal "Juan Pérez" dedica a Benavente los siguientes párrafos, en los que el lector descubrirá algunos aciertos de expresión despanamantes:

"Jacinto Benavente ha perdido el respeto de sí mismo. Cierta comparación española le ha perdido el respe-

to. Si nos abre un paréntesis en vida donostiarra y dejan sin efecto el paso de los días y la necesidad del momento, nos parece admirar esta medida a 50 años vista. Pero una letra que no admite cambio. "La vida tiene sus imperfecciones para creer en resoluciones futuras. Otra cosa sería pensar que, luz, agua, pan, viviendas y otras cosas se puede vivir. Si es así, nuestra parte, encantados".

teligencia fué maestro cuando quiso? Y volviendo a nuestro tema... Benavente, y que sea por muchos años encontrará de ahora en adelante siempre el éxito y la alabanza. A las y en todo el pensamiento de este escritor, el desmoronamiento de España de los grandes entornos y las menajes póstumos, y ahora somos país de las grandes manifestaciones en vida. Indudablemente hemos caído. Por eso, para el Teatro (o cualquier otra cosa), un éxito más de Benavente no hubiera nada. En el mundo hay que mandarlo al colegio" la m notoria, languidez y deslustración apoderan fácilmente del público. diálogo es barato de pensamiento corto de alcance; novedad técnica, encierra la comedia; argumental, m enos, repetimos, el diálogo es un aburrido, que la atención del espectador vuelva muchas veces de la obra para apreciar otros detalles como maldad de los intérpretes.

"Su amante esposa" ha producido más delirio en el público. El ten hubiera sido mejor si—condición peligrosa—el desarrollo emocional no hubiera sido mucho peor. Toda la vieja técnica de Benavente, antecedentes y medio de las vistas, personajes verbosos infatigable, debilidad en construcción de la comedia, falta de línea lógica dentro de los mismos personajes, sociología barata, cristianismo falso, se dan cita aquí.

El crítico oyó un comentario en el extracto del segundo al tercer acto de una persona de aspecto prospero que aseguraba: "Se ha remozado. Es como en sus mejores treinta." (¿técnicos de del segundo acto!)

Ya es asombroso la exclamación porque si a los ochenta y cinco años se tiene la misma experiencia de los treinta, de muy poco haber servido vivir. Y esa pretendida técnica, tan elogiada, se reduce a ir imitando los personajes en escena. Hemos de repetir los errores. No hay que hacernos decir nada. Por ejemplo, Bernádez, un personaje episódico que nunca llegamos a saber por qué entra ni por qué sale, ni siquiera por qué lo ha creado el autor.

En cuanto a la solución de la comedia, la de la protagonista en un largo parlamento donde todas las sensiblerías toman relieve y el público se enajena ante el pensamiento vulgar que le da pretexto.

Jacinto Benavente no ha creado nunca en nada—en sus obras—sus personajes reflejan su mentalidad; por eso hemos de limitarnos a rechazar, a apartar, las cualidades dramáticas de sus obras en esta ocasión absolutamente nulas!"

### AL PRIMER TAPON, ZURRAPA

## La Delegación Franquista Provocó un Gran Incidente en la C. I. de Universidades

PARIS, (OPE). — Ha sido clausurada en Niza la Conferencia Internacional de las Universidades. Ha sido constituida la "Asociación Internacional de las Universidades" bajo los auspicios de la UNESCO, siendo elegido presidente el señor Jean Sarrailh, rector de la Sorbona.

Como consecuencia de los acuerdos de la ONU autorizando el ingreso de la España franquista en las agencias especializadas, condición que tiene UNESCO, fueron invitadas las Universidades españolas, que enviaron un nutrido grupo de representantes, presididos por Antonio Tovar, catedrático de Salamanca, quien el intérprete de las entrevistas de Hitler con Franco y de Serrano Suñer con Ribbentrop; y que es especialista en inscripciones ibéricas y en prehistoria vasca.

El rector de la Universidad de México se levantó a hacer un recuerdo emocionado de los profesores exiliados de España y de los países del otro lado de la "cortina de hie-

### TOVAR, DIGNO REPRESENTANTE

ro". Puso como símbolo de esos profesores, condenados por sus ideas, perseguidos por la tiranía dominante en sus respectivos países a don Julián Besteiro, fallecido en el presidio de Franco.

El señor Tovar pidió la palabra, muy indignado, para protestar contra las palabras del representante mexicano y para decir que la prisión del señor Besteiro, por motivos políticos, nada tenía que ver con la solidaridad universitaria. El señor Sarrailh, que presidió, cortó violentamente la palabra del señor Tovar y le dijo que apoyaba desde la presidencia la intervención del delegado mexicano, que tenía perfecto derecho a hacerla y que representaba el sentir general de la asamblea.

En representación de la UNESCO asistía a la conferencia el señor Bosch Guimpera; y entre los profesores de las Universidades españolas se encontraba el señor Lacarra, vasco, catedrático de la Zaragoza.

También se presentó como congresista el escritor falangista Ernesto Jiménez Caballero; pero éste no pudo exhibir credencial de pertenencia a ningún claustro universitario, y no fue admitido. Toda la credencial que exhibió Jiménez Caballero fué un telegrama del ministro franquista de Educación, ordenándole que acudiera a la Conferencia.

El señor Jiménez Caballero está acostumbrado ya a esos lances. También pretendió ser conferenciantes en Estrasburgo, en una reunión de intelectuales católicos en ocasión de la reciente asamblea de Europa, y se encontró con similar situación que en Niza.